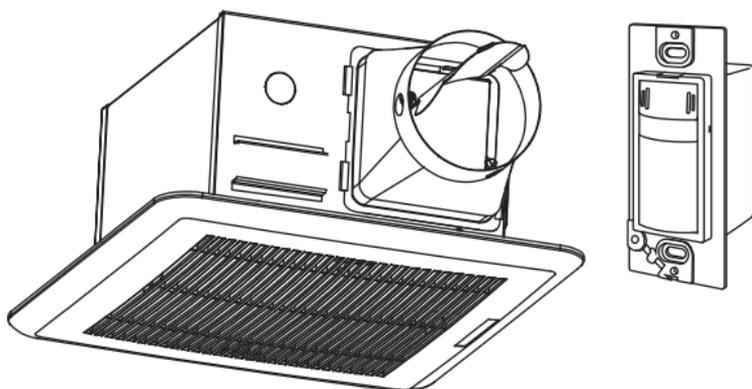


 DewStop®  
**breeze easy™**  
model # **F200-1W**

# Installation Guide

Read and Save These Instructions



Need Help? [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com)  
1-360-876-2974 (English) or 1-800-615-5439 (French)



# Please Read and Save These Instructions

## Table of Contents

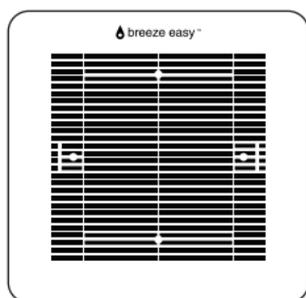
page 1 .....	Table of Contents / Specifications
page 2 .....	What's Inside The Box
page 3 .....	Safety Information
page 4 .....	Planning Your Installation
page 5 .....	Connecting The Duct
page 6 .....	Removing Your Old Fan
page 7 .....	Removing Your Old Switch
page 8-10 .....	Roomside Fan Installation
page 11-13 .....	Installing The Fan From Above The Ceiling
page 13 .....	Care And Cleaning
page 14-15 .....	Installing The Control
page 16-17 .....	Using The Control
page 17 .....	Testing The Control
page 18 .....	Air Drafts In Wall Enclosure
page 18-20 .....	Frequently Asked Questions
page 21 .....	5-Year Limited Warranty

## Specifications

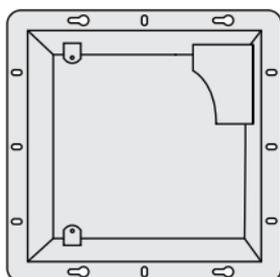
Model	F200-W1
Exhaust Diameter	10.2 cm (4 in)
Voltage (V)	120 volts AC
Frequency (Hz)	60 hertz
Power (W)	25 watts
Air Flow At 0.1 CW	100 pi3/min (100 CFM)
Item Weight	2.56 kg (5.65 lb)
Noise (Sones)	1.2 sone
Grille Size	32 x 32 cm (12 5/8 x 12 5/8 in)
Opening Length*	24.45 cm (9 5/8 in)
Opening Width*	21.9 cm (8 5/8 in)
Housing Length*	23.5 cm (9 1/4 in)
Housing Width*	21.6 cm (8 1/2 in)
Housing Depth*	14.6 cm (5 3/4 in)

\*This may require modification of your current opening. Some hand tools required. Power tools may also be necessary.

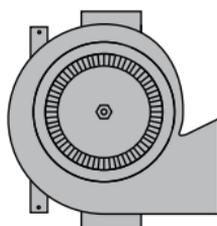
# What's Inside The Box



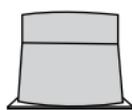
GRILLE  
Qty:1



HOUSING  
Qty:1



MOTOR  
Qty:1



DAMPER  
Qty:1



CONTROL  
Qty:1



TEMPLATE  
Qty:1



MANUAL  
Qty:1



LONG BRACKET  
Qty:1



SHORT BRACKET  
Qty:2



SUPPORT STRIPS  
Qty:2



DUCT TAPE STRIP  
Qty:1



SCREW KIT  
Qty:1



WIRE NUT  
Qty:3



ROUNDHEAD WOOD SCREW  
Qty:8



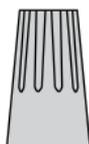
1-INCH FLATHEAD WOOD SCREW  
Qty:4



4X6 MM SCREW  
Qty:1



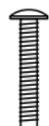
SCREW KIT  
Qty:1



WIRE NUT  
Qty:4



SETTINGS TOOL  
Qty:1



MOUNTING SCREW  
Qty:2

# Safety Information

## 1.) WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
  - b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards, such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
  - c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
  - d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.
  - e) If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit.
- 2.) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- 3.) Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- 4.) This ventilation fan is approved for use over a bathtub or shower when installed in a GFCI protected circuit. Do not use unapproved fans over a bathtub or shower that is not approved for that application.
- 5.) Install ductwork in a straight line with minimal bends.
- 6.) Use 120 V, 60 Hz for the electrical supply and properly ground the unit. Follow all local safety and electrical codes.
- 7.) Do not use this fan with any solid-state control device; such as a dimmer switch. Solid-state controls may cause harmonic distortion, which can cause a motor humming noise, as well as increase risk of fire or electric shock.
- 8.) To reduce the risk of fire or electric shock, do not block air entry grille.
- 9.) Mount with the lowest moving parts at least 2.5 m (8.2 feet) above floor or grade level.
- 10.) **Never** place a switch where it can be reached from a tub or shower.
- 11.) Not to be installed in a ceiling thermally insulated to a value greater than R50. (This is required for installation in Canada only).
- 12.) Not for use in cooking areas. (See PAGE 4 for details)
- 13.) This product must properly connect to the grounding conductor of the supply circuit.

Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards, such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.



**WARNING:** Not suitable for use as a range hood.



**CAUTION:** For General Ventilating Use Only - Do Not Use To Exhaust Hazardous Or Explosive Materials And Vapors.



**CAUTION:** Do not install in locations where the temperature will exceed 104°F (C40°).



**IMPORTANT:** Exercise care to not damage existing wiring when cutting or drilling into walls or ceilings.



**NOTE:** Make sure duct work size is a minimum of the discharge. Do not reduce. Reducing the duct size can increase fan noise.



**IMPORTANT:** You may want to consult with a qualified licensed electrician regarding the wiring of your ventilation fan.



**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, please disconnect the electrical supply circuit before servicing.



**CAUTION:** This product must be properly grounded.

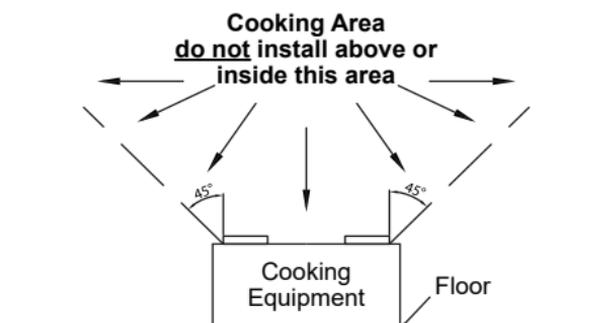
**Go to [dewstop.com](http://dewstop.com) to obtain a copy of this manual.**

# Planning Your Installation

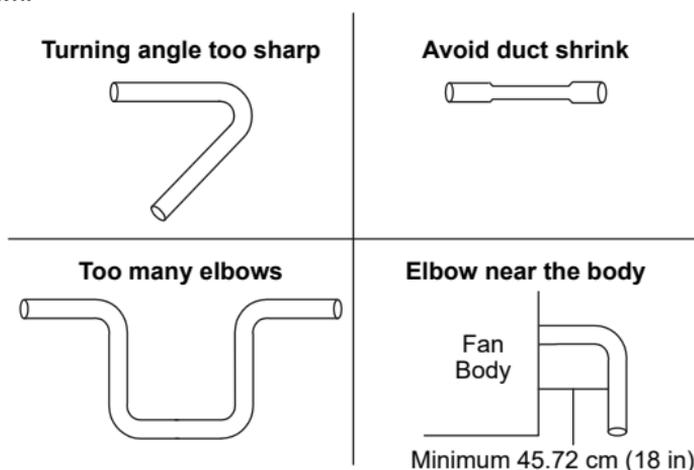
When installing the ventilation fan in a new construction site, install the main body of the fan and duct work during the rough-in construction of the building. The GRILLE should be installed after the finished ceiling is in place.

When installing in existing construction, use the provided cutout TEMPLATE for the ceiling. GRILLE edge should overlap finished ceiling.

Not for use in cooking area - see installation instructions.



Do not install ventilation fan in areas where the duct work will require configuration as shown.



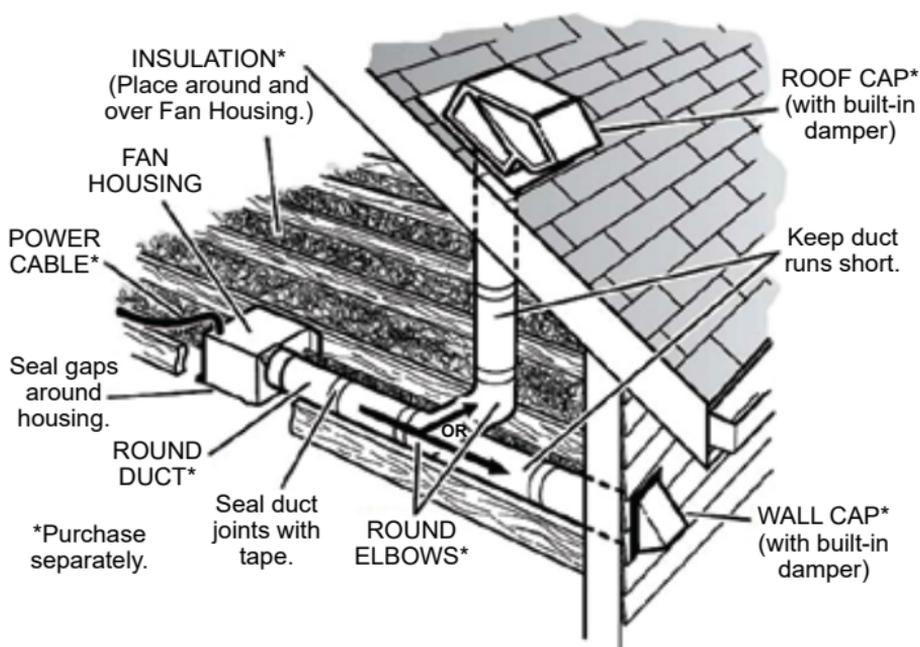
 **NOTE:** If installing in existing construction, you may need to have access to space above and below the installation location.

We recommend installing the ventilation fan by securing the main body of the fan against one ceiling joist and using the header bars as necessary for support of the adjoining joist.

There are multiple installation configurations possible for this ventilation fan. Not all configurations are shown. If your installation requires a variation other than those shown, consult with a licensed contractor to determine the best installation for your project. If you are replacing an existing fan, ensure that the new GRILLE will adequately cover the existing opening.

# Connecting the Duct

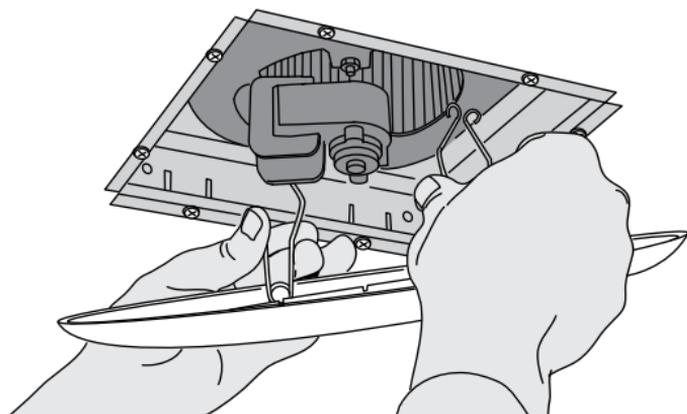
- Install a circular duct to outlet and secure it with duct tape or clamps.
- Install the duct to the outlet with a gradient  $1^{\circ}$ ~ $2^{\circ}$  to the outside as shown.
- The ducting from this fan to the outside of the building has a strong effect on the air flow, noise and energy use of the fan. Use the shortest, straightest duct routing possible for best performance, and avoid installing the fan with smaller ducts than recommended. Insulation around the ducts can reduce energy loss and inhibit mold growth. Fans installed with existing ducts may not achieve their rated airflow.
- 10.16 cm (4 in) round is recommended for best performance.
- Ensure duct joints and exterior penetrations are sealed with caulk or other similar material to create an air-tight path, to minimize building heat loss and gain, and to reduce the potential for condensation.
- Place/wrap insulation around duct and/or fan in order to minimize possible condensation buildup within the duct, building heat loss and gain.



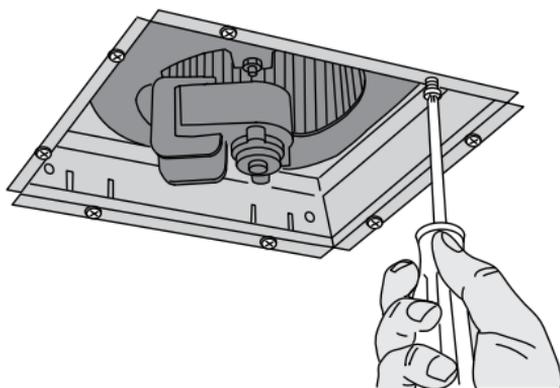
# Removing Your Old Fan

**1.) Disconnect the electrical power supply and lock out the service panel for the existing fan.**

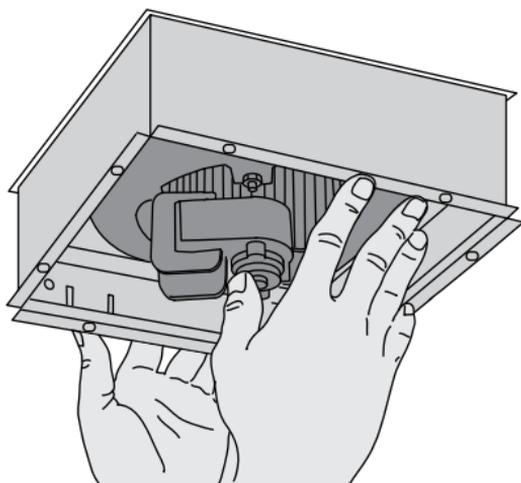
2.) Remove the grille from the existing fan. Pull the grille down to expose its two springs. Squeeze each spring together and pull down again to release the springs from the motor plate slots.



3.) Your existing fan may be attached in several ways. Look for attachment screws in the ceiling and remove. Your fan may also be attached on the attic side and this will require you to access it from the attic. Locate attic attachment screws and remove.



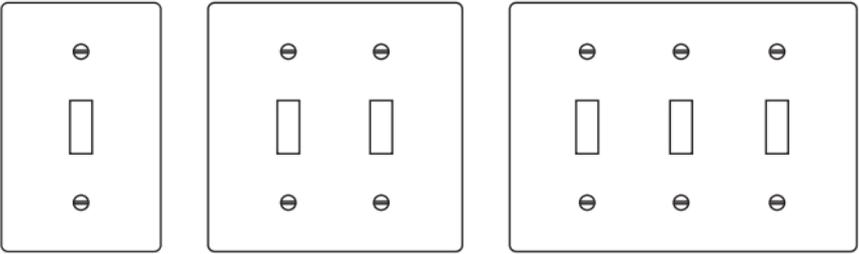
4.) Remove the old fan.



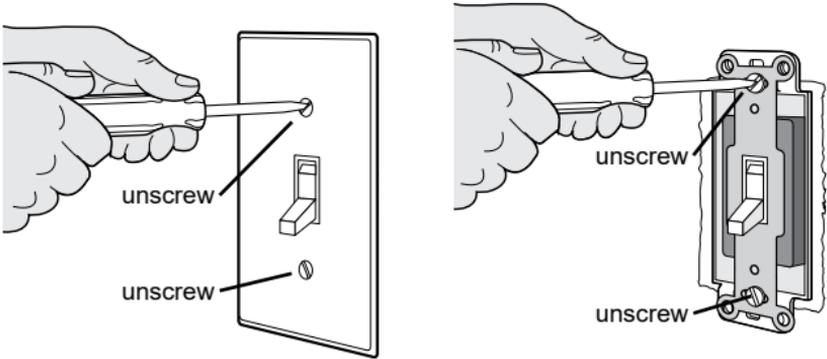
# Removing Your Old Switch

1.) **Disconnect the electrical power supply and lock out the service panel for the existing fan.**

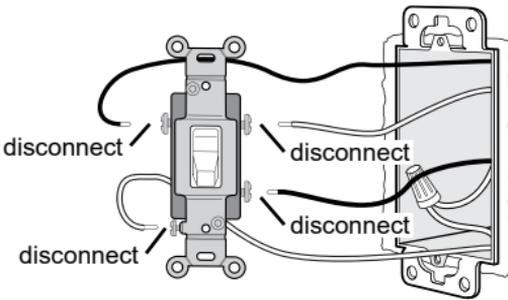
2.) You can install the CONTROL in any standard switch location, multi-gang or single gang.



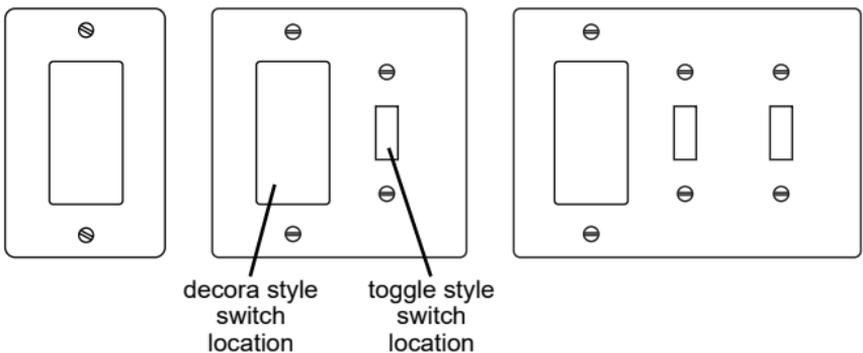
3.) Unscrew the face plate and your old switch.



4.) Disconnect your old switch from your existing wiring.



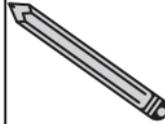
5.) The CONTROL comes with a single-gang decora style face plate. If you have a multi-gang switch location and your existing wall plate does not have a decora style switch location in the needed place, you will need to purchase a new face plate (available in colours at most hardware stores).



# Roomside Fan Installation

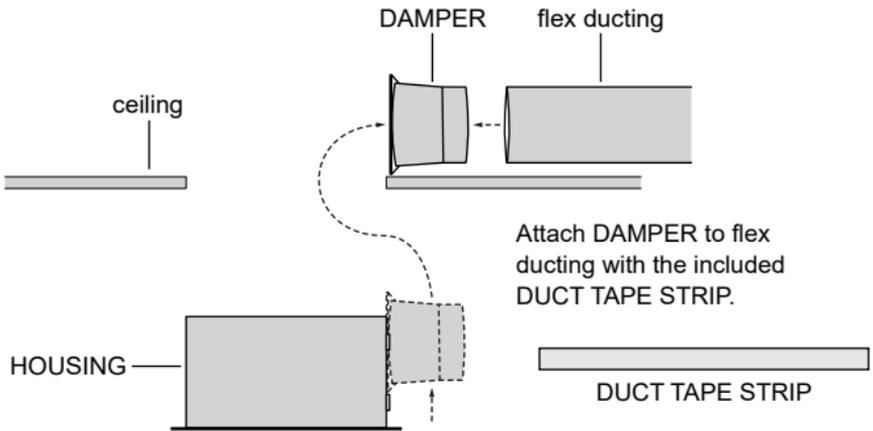
**⚠ WARNING:** Disconnect all AC Power Breakers or Fuses before attempting to cut into your ceiling.

1.) Place provided sheetrock cutout TEMPLATE on ceiling where you wish the fan to be (DAMPER and electrical positions shown on TEMPLATE). Mark around the edge of the TEMPLATE. Remove TEMPLATE, then cut access opening along the line.

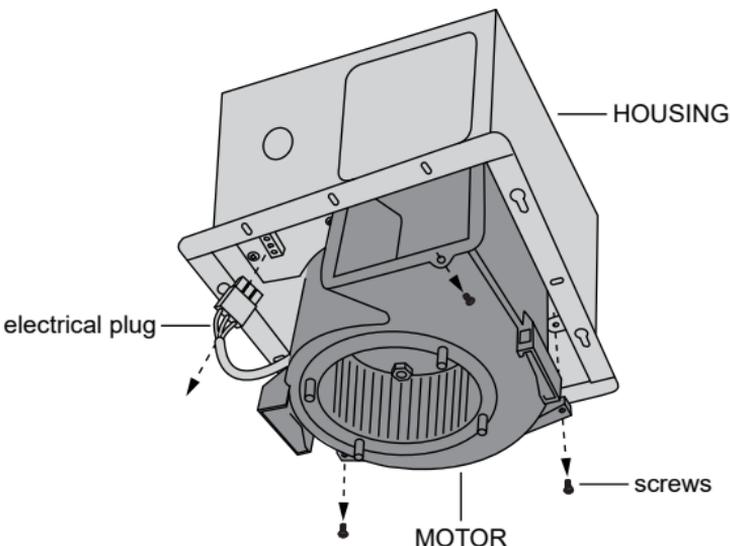


Mark around edge of TEMPLATE with pencil.

2.) Remove DAMPER from HOUSING. Attach DAMPER to 10.2 cm (4 in) ducting. Use a length of flex ducting, 61 cm (2 ft) maximum. Hide DAMPER and ducting in ceiling, placing DAMPER next to where it will later be reattached to the HOUSING.

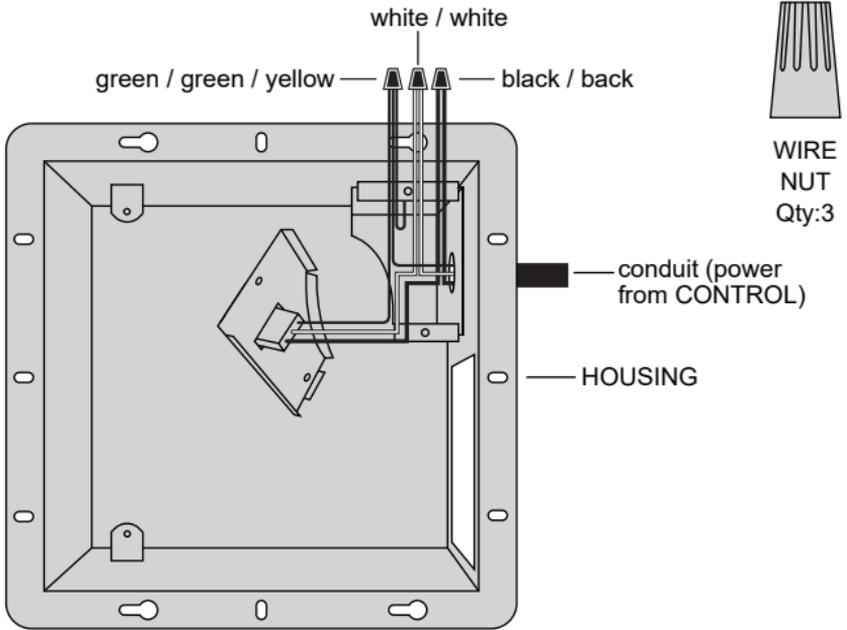


3.) Disconnect electrical plug from HOUSING. Remove 3 MOTOR screws. Lift MOTOR out of metal HOUSING, then set MOTOR aside for later.

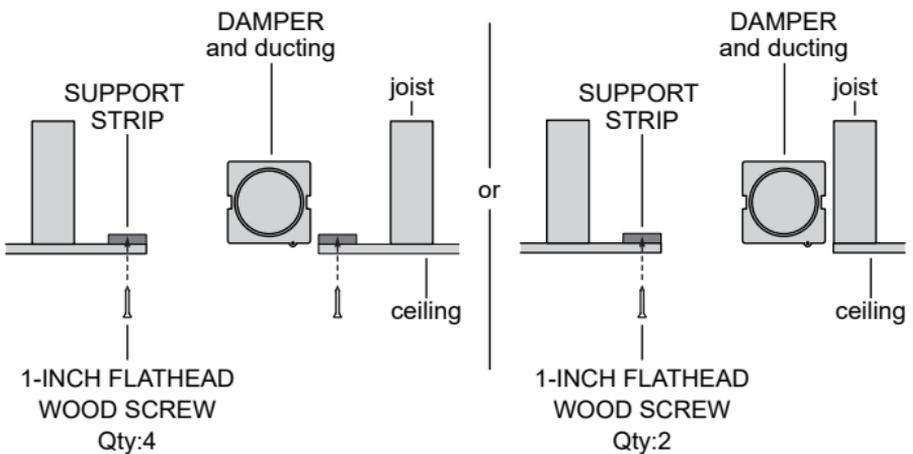


- ⚠ WARNING:** Disconnect the AC power before any work is done to any part of the circuit Breeze Easy is connected to. If you do not understand this warning, seek the services of a qualified licensed electrician.
- ⚠ WARNING:** Copper to copper only. Do **not** use aluminum wire.
- ⚠ WARNING:** Follow all local electrical and safety codes, and NEC (National Electrical Codes).
- ⚠ CAUTION:** If your house wires do not match these colors, determine what each house wire represents before connecting. You may need to consult a qualified licensed electrician to determine this safely.

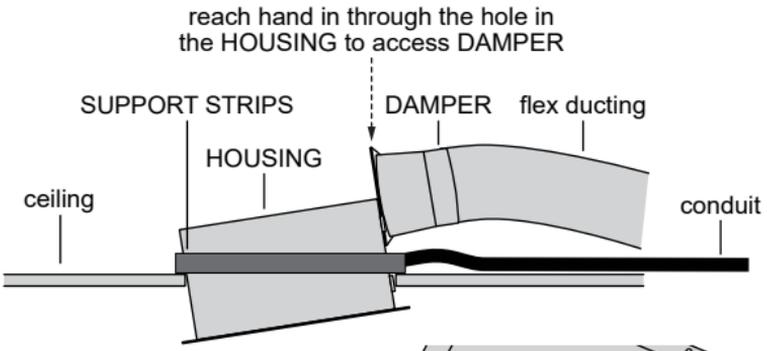
4.) Attach conduit with wiring from CONTROL to HOUSING. Open the electrical enclosure inside the fan HOUSING and connect wiring using the provided WIRE NUTS, matching wire colours as shown:



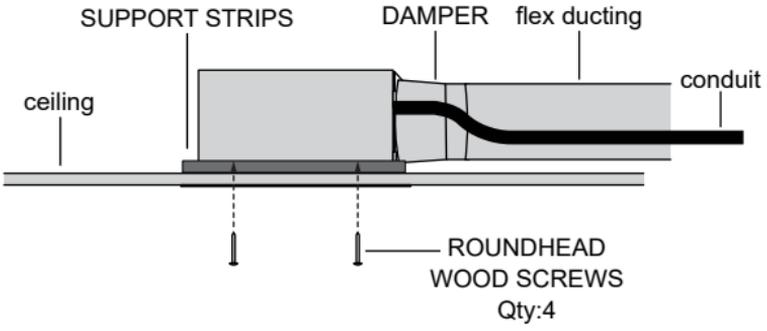
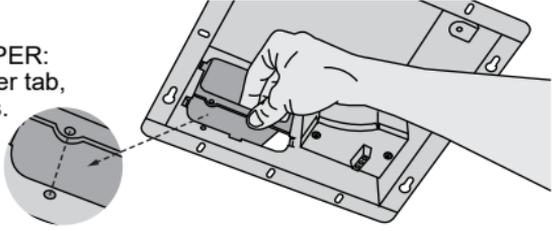
5.) Place the included SUPPORT STRIPS on the sides of the cutout opening. If one of the joists is already on the edge of the cutout opening, you will only need to use one SUPPORT STRIP. Use 1-INCH FLATHEAD WOOD SCREWS (included) to screw SUPPORT STRIPS into ceiling.



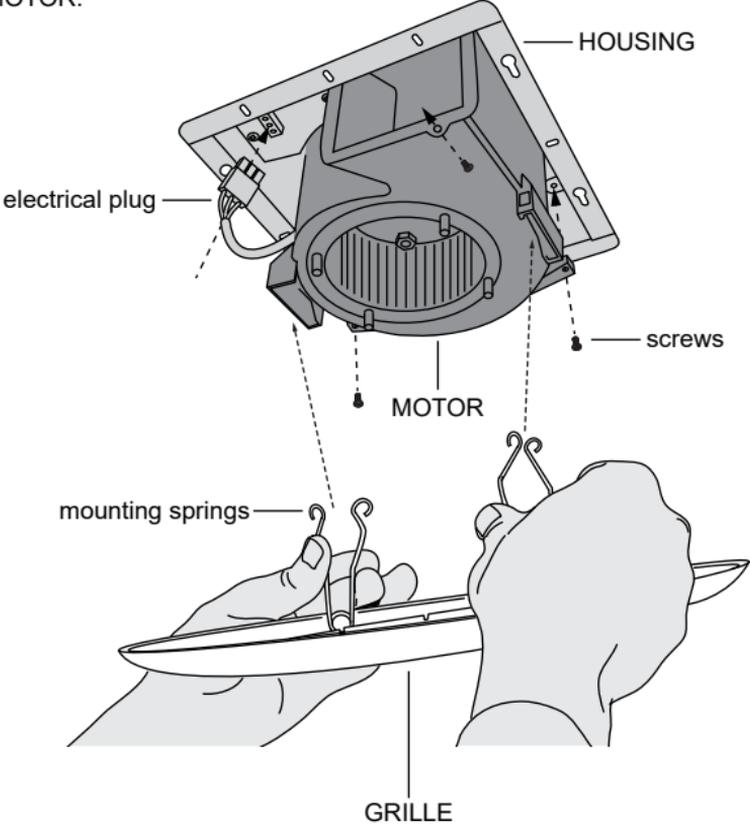
6.) Tilt housing up into ceiling. While tilted, reattach DAMPER through opening in fan HOUSING. Next, use ROUNDHEAD WOOD SCREWS (included) to screw HOUSING into ceiling where you placed the SUPPORT STRIPS.



Reattaching DAMPER:  
Align notch to upper tab,  
match screw holes.



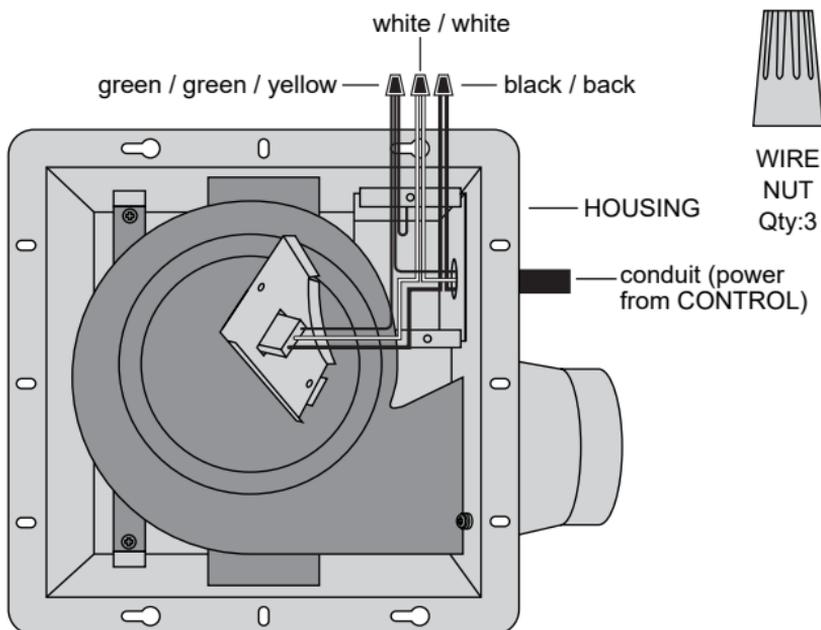
7.) To reinstall the fan MOTOR, secure in place using the 3 MOTOR screws you removed in step #3. Plug MOTOR into electrical. Then attach the GRILLE by squeezing the mounting springs together and inserting the springs into the slots in the MOTOR.



# Installing the Fan from Above the Ceiling

-  **WARNING:** Disconnect the AC power before any work is done to any part of the circuit Breeze Easy is connected to. If you do not understand this warning, seek the services of a qualified licensed electrician.
-  **WARNING:** Copper to copper only. Do **not** use aluminum wire.
-  **WARNING:** Follow all local electrical and safety codes, and NEC (National Electrical Codes).
-  **CAUTION:** If your house wires do not match these colors, determine what each house wire represents before connecting. You may need to consult a licensed electrician to determine this safely.

1.) Attach conduit with wiring from CONTROL to HOUSING. Open the electrical enclosure inside the fan HOUSING and connect wiring using the provided WIRE NUTS, matching wire colours as shown:



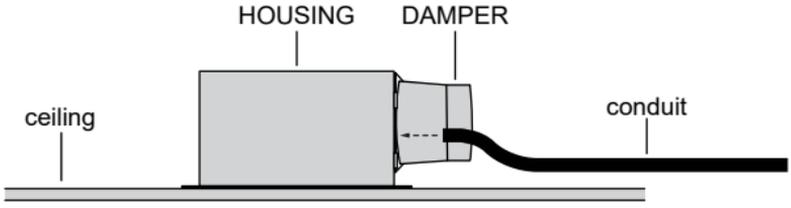
-  **WARNING:** Disconnect all AC Power Breakers or Fuses before attempting to cut into your ceiling.

2.) From the roomside, place provided sheetrock cutout TEMPLATE on ceiling where you wish the fan to be (DAMPER and electrical positions shown on TEMPLATE). Mark around the edge of the TEMPLATE. Remove TEMPLATE, then cut access opening along the line.

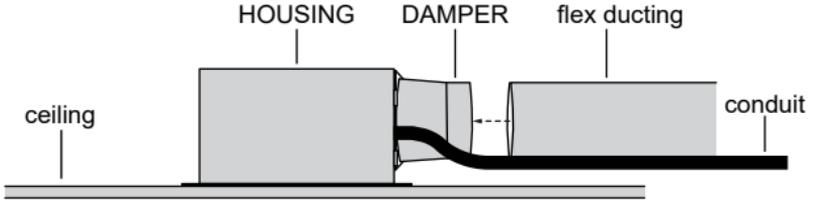


Mark around edge of TEMPLATE with pencil.

3.) Place fan over ceiling opening, then attach wiring from HOUSING to power from CONTROL through conduit.



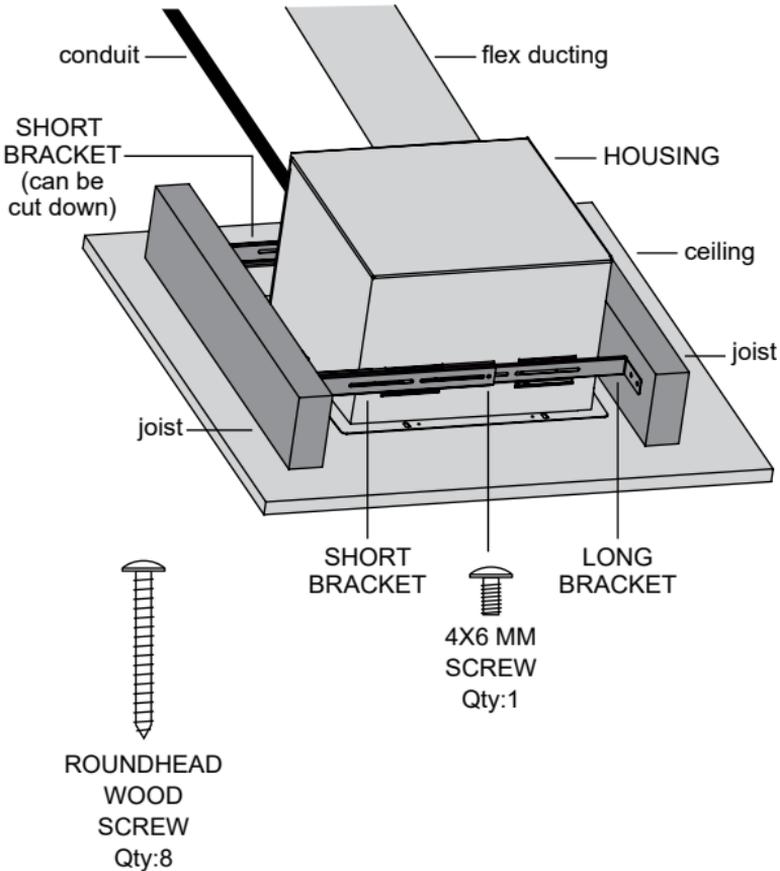
4.) Attach DAMPER to 10.2 cm (4 in) ducting. Use a length of flex ducting, 61 cm (2 ft) maximum.



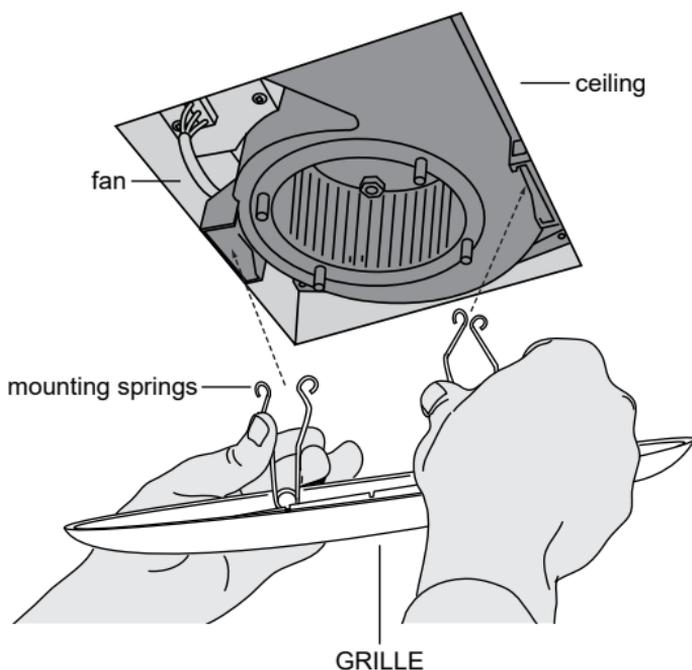
Attach DAMPER to flex ducting with the included DUCT TAPE STRIP.



5.) Attach HOUSING to ceiling joists with BRACKETS using wood screws.



6.) From roomside, attach the GRILLE by squeezing the mounting springs together and inserting the springs into the slots in the MOTOR.



## Care and Cleaning

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, disconnect or turn off the breaker and lock the power supply at the panel to prevent the power from being turned on before servicing or cleaning the unit.

- 1.) Remove the GRILLE by squeezing the springs and pulling down.
- 2.) Wash and clean the GRILLE in a sink and dry with a cloth.
- 3.) Remove dust and dirt from the fan HOUSING with a vacuum cleaner.
- 4.) Dampen cloth with dish detergent and wipe the fan HOUSING and dry with a cloth.
- 5.) Replace the GRILLE.

# Installing The Control

 **WARNING:** Turn off circuit breaker or remove fuse(s) and test that power is off before wiring. Wiring the control live can cause serious risk of electrical shock and/or damage the control, voiding the warranty. For safety, this product must be installed in a grounded wall enclosure. If you are unfamiliar with methods of installing electrical wiring, secure the services of a qualified licensed electrician. Use only copper wire, do **not** use aluminum wire with this device.

 **ELECTRICAL SHOCK WARNING:** This control is an automatic on device. At no time should a person work on the fan/light or any appliance connected to this control without the electrical circuit breaker or fuse switched off. This CONTROL could turn on the attached device by the unintended presence of condensation while the work is being performed. Always disconnect the AC power before any work is done to any part of the circuit this CONTROL is connected to. If you do not understand this warning, seek the services of a qualified licensed electrician.

 **CAUTION:**

- Never place the CONTROL where it can be reached from a tub or shower.
- Use only a 120V AC 60Hz power supply connection.
- For indoor use only.
- Do not exceed the CONTROL's maximum electrical load ratings, as indicated on the product label.
- Must be installed and used in accordance with your local electrical codes.
- If a bare copper or green ground connection is not available in the wall box, contact a qualified licensed electrician for installation.
- For use with permanently installed 120V AC powered fans only.
- Use only #14 or #12 copper wire connections.

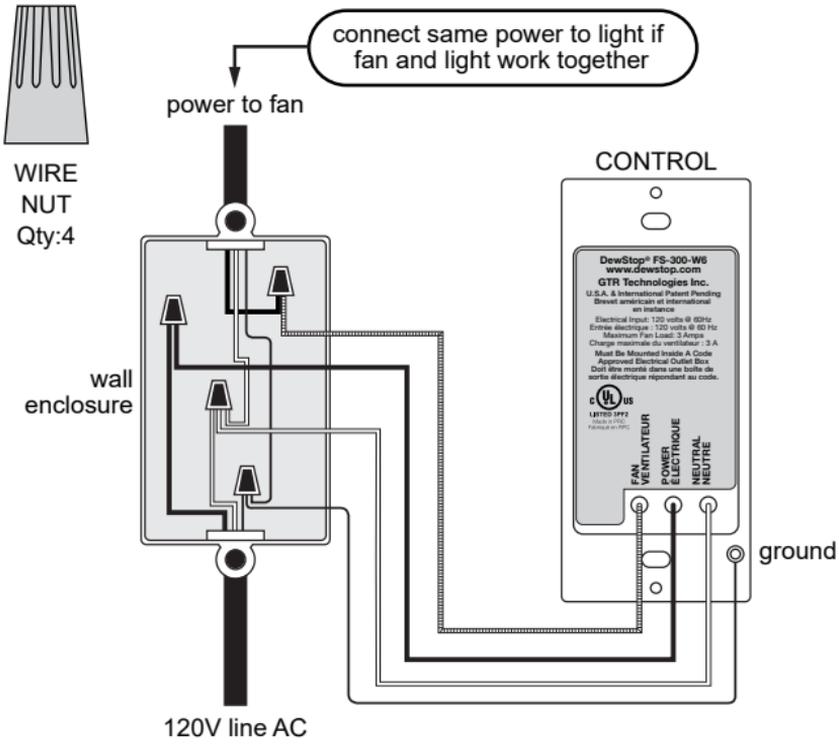
 **IMPORTANT:** Read each step carefully and perform in sequence. The CONTROL will not work or will become damaged if wires are connected incorrectly. To prevent damage, connect the CONTROL exactly as shown in the installation diagrams, otherwise warranty will be voided. Prior to wiring, straighten or clip ends of wire such that ends of each wire are straight (if using the CONTROL to replace an existing switch). Strip wire insulation at the end of each wire to expose 16 mm (0.63 in) of copper. Where instructed to make a connection, twist ends of stripped wires together and twist a proper connector clockwise until secure.

 **WARNING:** To avoid fire or risk of electrical shock, turn off power at circuit breaker or disconnect fuse. Test the power is off before you begin wiring.

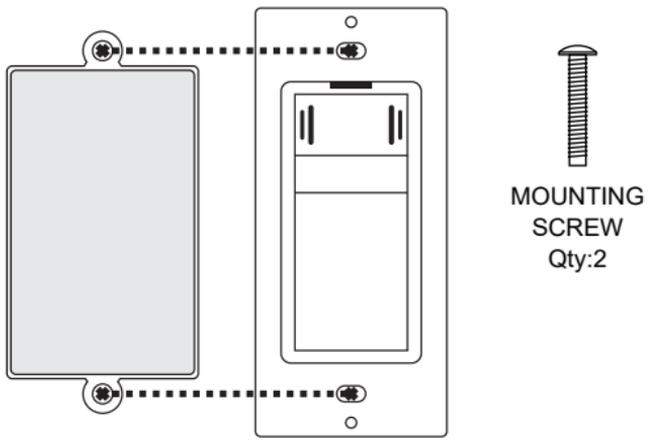
1.) For new installations, install a 8.9 cm (3.5 in) deep single-gang or multi-gang electrical wall enclosure, or (replacement of existing switch) remove existing wall plate and switch device being replaced.

2.) Attach 120V AC 60Hz 3-wire power (Hot / Neutral / Ground) inside the wall enclosure with a minimum of 15.2 cm (6 in) leads. Attach fan three wire leads inside the wall enclosure also with minimum 15.2 cm (6 in) leads. If an existing power connection is used in an existing wall enclosure you must confirm proper AC 120V Hot / Neutral / Ground are available.

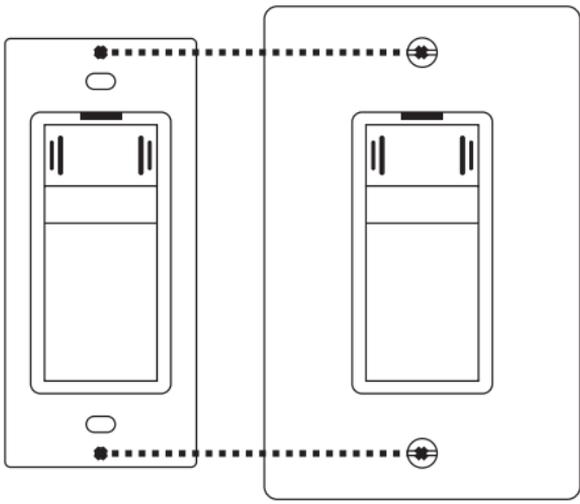
3.) Attach wires. Make sure the wall enclosure, fan, and the CONTROL are properly grounded. Make sure ground wire is securely fastened. Tighten all ground screws or wire nuts securely. Use the proper sized wire nut for #14 or #12 wire. Make sure to strip back the copper wire 1.6 cm (5/8 in) and twist wire and nut clockwise.



4.) Tuck wires into wall enclosure and fasten the CONTROL to the wall enclosure with the two screws provided.



5.) Attach the wall plate.



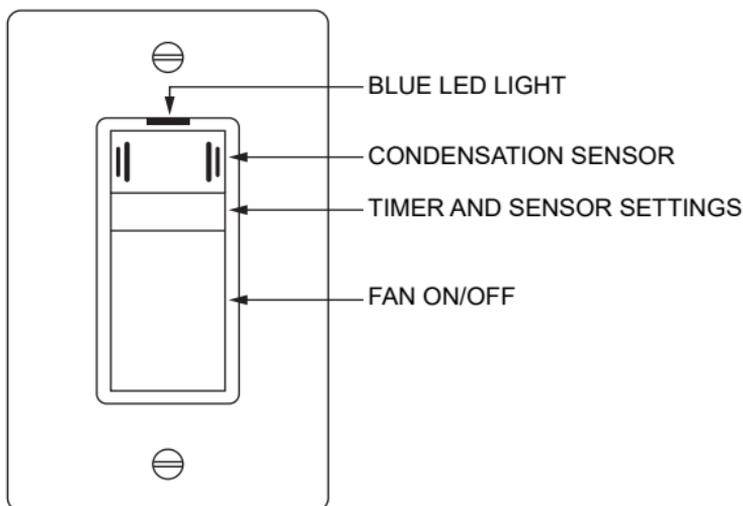
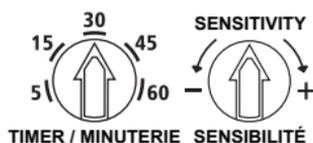
# Using The Control

**BLUE LED LIGHT:** Lets you know when your fan is on (especially useful for fans with low sound levels).

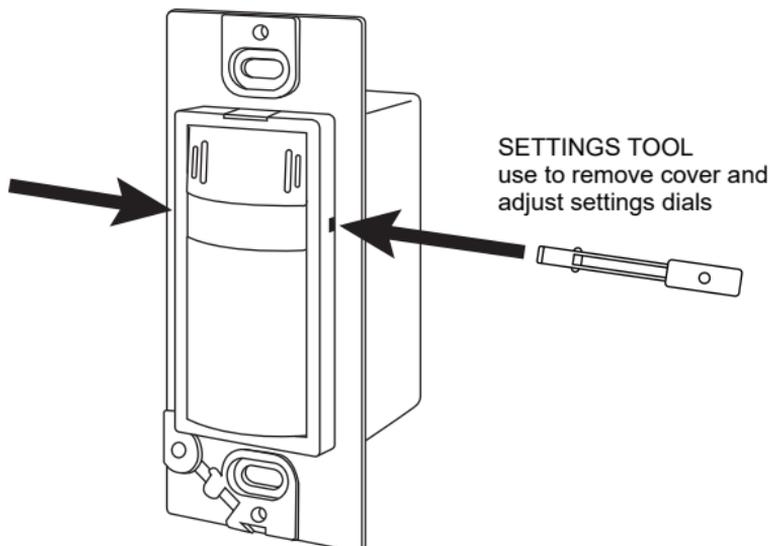
**CONDENSATION SENSOR:** Senses condensation (humidity) in the room and turns your fan on and off automatically.

**TIMER AND SENSOR SETTINGS:** Countdown timer (left) and moisture sensitivity (right) settings (hidden behind a removable cover).

**FAN ON/OFF:** Turns the countdown timer on and off (can be used to temporarily override the CONDENSATION SENSOR).



**Changing The Settings:** By default, the CONTROL comes with the condensation (humidity) sensitivity set to average levels, and the countdown timer set to 30 minutes. To change the settings, remove the TIMER AND SENSOR SETTINGS cover by taking off the face plate and then inserting the end of the SETTINGS TOOL (or a non-metal tool of your own) into the two holes on either side of the CONTROL. Use the SETTINGS TOOL to turn the settings dials. The countdown timer can be set between 5–60 minutes. The CONDENSATION SENSOR can be set at low, average, or high sensitivity. Once you change a setting, the changes will take effect after the next on/off cycle, so it's recommended that you turn your fan on then off after you make a change to the settings.



**Manual On/Off:** Press the FAN ON/OFF button once to manually turn fan on, and again to turn fan off.

**Countdown Timer:** When the fan is turned on manually, the countdown timer will run your fan for your selected period of time, then turn your fan off.



**Condensation Sensitivity:** The minus sign is low condensation (humidity) sensitivity and the plus sign is high sensitivity; the dial can be set anywhere in between. In a very wet environment, lower sensitivity may be needed to avoid excessive fan run-time. In a very dry environment, higher sensitivity may be needed for the sensor to detect condensation. When the CONDENSATION SENSOR senses condensation, the BLUE LED LIGHT will pulse slowly.



**Setting Sensitivity:** The dial is similar to a clock. The factory setting of the condensation (humidity) sensitivity dial is set to the noon position. If you feel the factory setting is too slow in turning on your fan, turn the dial to the right an hour at a time. Or, if you feel the factory setting turns your fan on too quickly, turn the dial to the left an hour at a time until the desired sensitivity level is reached.

## Testing The Control

1.) After you have completely installed the CONTROL, you can turn on the breaker to apply power.



**WARNING:** If the breaker trips or the fuse blows, **Stop** and call a qualified licensed electrician to investigate the problem. Turn the breaker off until the problem has been corrected.

2.) Press the FAN ON/OFF button to see the fan turn on, press the button again to see the fan turn off.

3.) With the fan off, you can test the CONDENSATION SENSOR by blowing into the sensor as if you were blowing on a mirror to steam it. Use three puffs of breath and the fan will come on automatically. The BLUE LED LIGHT will pulse slowly; this shows you the CONTROL is sensing condensation.

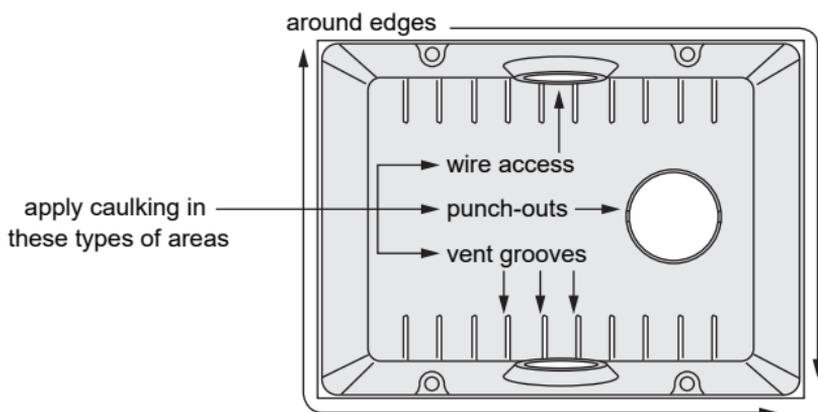
4.) Sensor Shut-Off: To turn off the sensor and make the control just a manually activated adjustable timer, hold down the FAN ON/OFF button for 15 seconds. To enable the sensor again, simply repeat the process.

# Air Drafts In Wall Enclosure

Older homes may experience air flowing (drafts) from the inside wall cavity into or out of the wall enclosure depending on the draft situation. If this CONTROL is experiencing problems sensing condensation, sealing any enclosure openings is needed. The wall enclosure is easy to seal with standard painter's caulking and a caulking gun. To begin you must disconnect all electrical power to the CONTROL before sealing the openings. Unscrew all box switches and pull them forward to allow access to the back of the enclosure. Apply caulking into all openings in the enclosure, even the very small ones. Seal every opening and around electrical wires at their entering point. Also seal the perimeter around the enclosure between the wall board and the enclosure. This will stop heat loss and allow this CONTROL to sense the room and not the drafts in the walls.

## (Example)

Wall enclosures vary in design; seal any openings found.



# Frequently Asked Questions

## (Fan)

Q: How do I clean my fan?

A: It's important to clean the grille cover from time to time. Dust particles can build up on the GRILLE. See PAGE 13 for care and cleaning instructions.

Q: What is CFM?

A: CFM is a measurement of air movement (cubic feet per minute). The higher the CFM, the more air movement.

Q: What is a Sone?

A: Sone is the rating used to describe the sound level. The lower the Sone the quieter the fan.

Q: Can I install my bathroom ventilation fan directly over a bathtub or shower?

A: Yes, but your fan must be on a GFCI protected breaker. You must also use or consult a qualified licensed electrician.

Q: Do I have to vent my fan to the outside?

A: Yes. All spot ventilation fans must be vented to the outside. Follow your local code and consult it for advice. See PAGE 5 for national venting installation suggestions and guidelines.

Q: Why do the windows and mirrors fog even when the fan is running?

A: If windows and mirrors are very cold, condensation can still form on those surfaces. If the bathroom is sealed tightly, replacement air may not be entering the room fast enough to displace moist air. You need a gap under the bathroom entrance door to allow air to enter the bathroom. Fan placement may also be a factor. Additionally, your vent pipe must be a short run (see PAGE 5) and vented to the outside. Lastly, check to see if your vent pipe is blocked; if it is, the fan cannot push air outside to dry the room.

Q: My fan is operating, but the air is moving slower than normal?

A: Check the GRILLE for buildup and clean if needed (see PAGE 13) or check for obstructions in ductwork. A common problem is debris in the roof cap.

Q: Why is there water dripping from my fan GRILLE?

A: Dripping water is either condensation (usually due to cold ductwork or improper duct installation), or a problem with the seal on the roof vent. Insulating the ductwork and fan HOUSING can help solve condensation problems. Running the fan longer will ensure moisture is completely removed from the duct.

Q: My fan sounds louder than normal, what's going on?

A: Most likely, either the GRILLE is vibrating or it needs to be cleaned. See PAGE 13 for cleaning instructions. To check the GRILLE for vibration: Sometimes simply moving the GRILLE or taking it off and putting it back on will solve this issue.

Q: My fan will not work, what do I do?

A.) First, check the power. Is the breaker on? Having no power is the most common reason why the fan or CONTROL will stop working. Next, check to make sure the wiring is correct, this is the second most common reason why the fan won't work. Be safe, consult a qualified licensed electrician!

## **(Control)**

Q: I only have two black wires, how do I properly connect the CONTROL?

A: One of those wires is incoming power and one is power to the fan. Please refer to PAGES 14-15 for instructions on how to properly wire the CONTROL.

Q: I don't have a white neutral wire, will the CONTROL still work without it?

A: The CONTROL does need a white neutral to operate. Generally there will be a type of neutral wire available in your junction box (wall box). Older homes or homes where code was not followed can make it a problem to find a neutral. If that's the case for you, then you'll need a good level of electrical knowledge and an electrical testing device to find a neutral wire. We strongly suggest you use a qualified licensed electrician to do this work.

Q: How do I set the CONTROL's sensitivity for my specific bathroom?

A: See PAGES 16-17 for instructions on how to do this.

Q: The fan comes on too early or too frequently, how can I fix this?

A: This means the CONTROL is set to a higher sensitivity level. Simply turn the sensitivity dial counterclockwise slightly to reduce sensitivity. We suggest small increments at a time. See PAGES 16-17 for more details.

Q: The fan doesn't come on soon enough, or there's already condensation on the walls by the time the fan comes on, how do I fix this?

A: If you want the CONTROL to come on faster, you can rotate the sensitivity dial clockwise to make the CONTROL more sensitive. Move dial in small increments until you find the right setting. See PAGES 16-17 for more details.

Q: I occasionally like to steam up my bathroom, is it possible to disable the CONDENSATION SENSOR?

A: Yes! To disable the CONDENSATION SENSOR, first make sure the fan is off, then push down and hold the button on the CONTROL, releasing the button after 15 seconds. To enable the sensor again, simply repeat the process.

Q: If I disable the CONDENSATION SENSOR, can I still operate the fan manually?

A: Yes. Disabling the sensor effectively turns the CONTROL into a manual on/off switch that runs and then shuts off on the adjustable timer setting.

Q: I use an air conditioner during the day in the summer, then turn it off at night. When I do this my fan comes on, what's happening?

A: Sometimes, when the air conditioning is turned off, the house will start to attract condensation (humidity). The effect is similar to taking a shower or a bath. The CONTROL senses the increased condensation (humidity) and turns the fan ON. To avoid this, you can reduce the CONTROL's sensitivity level. See PAGES 16-17 for instructions on how to do this.

Q: The BLUE LED LIGHT is pulsing, what's that mean?

A: The pulsing is telling you that the CONTROL sees condensation (humidity) and is running the fan to remove the condensation. When the BLUE LED LIGHT is solid (not pulsing on/off) the fan is on and either in manual timer mode or in sensor operated drying mode. Note: When the CONTROL senses condensation, it will run the fan as long as it takes to dry the room back to the level it saw your room at prior to the condensation. After a shower or bath, this is typically 25-35 minutes. The manual timer setting does not change the drying time. It is important that your room is properly dried. The manual timer is for smell removal time only.

Q: I lost the SETTINGS TOOL that came with the CONTROL SCREW KIT, can I use a screwdriver to make adjustments?

A: Yes. You can use any small tool, just be careful not to break the small sensitivity and timer dials. Larger tools especially are more likely to cause damage.

Q: What happens if someone turns the fan off before the room is fully dried?

A: The CONTROL knows when your room needs to be dried. If someone turns the control off manually, it's alright. The CONTROL will still sense the condensation and turn on again after 1 minute to finish drying the room.

Q: If I set my countdown timer to 5 minutes, does that mean that the fan will only run for 5 minutes when condensation is detected?

A: No. The timer is only used with manual operation. Manual operation is meant only for smell removal, or removing stale air. The CONDENSATION SENSOR in the CONTROL runs based on condensation detection only and will always run the fan as long as it takes to return the room back to its original dryness level before the shower or bath.

Q: I really like the CONTROL, can I order a second one separately?

A: Yes! Visit our website at [www.dewstop.com](http://www.dewstop.com) to purchase more DewStop Humidity and Condensation Sensing Fan Controls!

# 5-Year Limited Warranty

GTR Technologies Inc. (GTR) warrants to the original purchaser of its products that such products will be free from defects in materials and workmanship for a period of five years from the date of original purchase. There are no other warranties, express or implied, including but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

During this five-year period, GTR will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service. This warranty does not extend to lighting such as LED's, Fluorescent, Incandescent, tubes, starters or bulbs.

This warranty does not cover:

- (a) normal maintenance and service or
- (b) any maintenance or repair, faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the five-year period as specified for the express warranty. Some areas do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

GTR's obligation to repair or replace, at GTR's option, shall be the purchaser's sole and exclusive remedy under this warranty. GTR shall not be liable for incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with product use or performance. Some areas do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from area to area.

This warranty supersedes all prior warranties.

This warranty is only valid inside the boundaries of the USA and Canada.

To qualify for warranty service, you must:

- (a) notify GTR via phone at 1-360-876-2974 (English) or 1-800-615-5439 (French) or via email at [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com),
- (b) give the model number and part number identification, and
- (c) describe the nature or any defect in the product or part.

At the time of requesting warranty service, you must provide evidence of the original purchase receipt.

GTR Technologies Inc.  
[www.dewstop.com](http://www.dewstop.com)

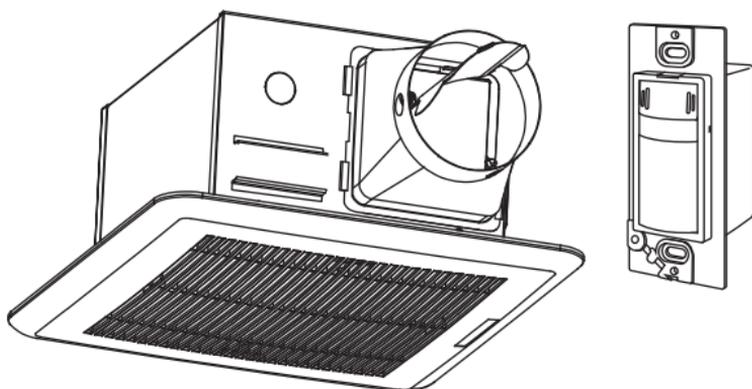
**Need Help? [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com)  
1-360-876-2974 (English) or 1-800-615-5439 (French)**

DewStop Breeze Easy is a product of GTR Technologies Inc. All rights reserved.  
USA Patent No. US 9,360,228 B2. Other USA and international patents pending.  
FNP-200-WH-02 R1.0 030518

 DewStop®  
**breeze easy™**  
Modèle # F200-1W

# Guide d'installation

Veillez lire ces instructions et les conserver.



Assistance : [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com)  
800 615-5439 (français) ou 360 876-2974 (anglais)



# Veillez lire ces instructions et les conserver

## Table des matières

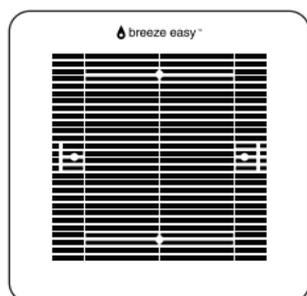
page 22.....	Table des matières / Spécifications
page 23.....	Contenu de la boîte
page 24.....	Consignes de sécurité
page 25.....	Planification de l'installation
page 26.....	Branchement du conduit
page 27.....	Retrait du ventilateur existant
page 28.....	Retrait de la commande existante
page 29-31.....	Installation du ventilateur à même la pièce
page 32-34.....	Installation du ventilateur par le dessus du plafond
page 34.....	Entretien et nettoyage
page 35-36.....	Installation de la commande
page 37-38.....	Utilisation de la commande
page 38.....	Essai de la commande
page 39.....	Courants d'air dans la boîte de jonction
page 39-41.....	Foire aux questions
page 42.....	Garantie limitée de 5 ans

## Spécifications

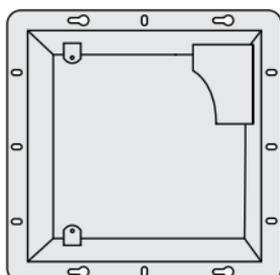
Modèle	F200-W1
Diamètre d'échappement	10,2 cm (4 in./po)
Tension (V)	120 volts AC
Fréquence (Hz)	60 hertz
Puissance (W)	25 watts
Débit d'air à 0,1 CW	100 pi <sup>3</sup> /min (100 CFM)
Poids de l'article	2,56 kg (5,65 lb)
Bruit (sone)	1,2 sone
Dimensions de la grille	32 x 32 cm (12 5/8 x 12 5/8 in./po)
Longueur de l'ouverture*	24,45 cm (9 5/8 in./po)
Largeur de l'ouverture*	21,9 cm (8 5/8 in./po)
Longueur du boîtier*	23,5 cm (9 1/4 in./po)
Largeur du boîtier*	21,6 cm (8 1/2 in./po)
Profondeur du boîtier*	14,6 cm (5 3/4 in./po)

\* Une modification de l'ouverture existante pourrait être nécessaire. Certains outils à main sont requis. Des outils électriques pourraient également être requis.

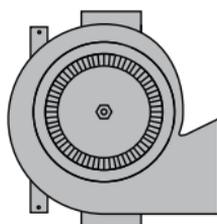
# Contenu de la boîte



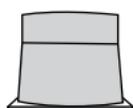
GRILLE  
Qté : 1



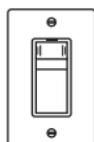
BOÎTIER  
Qté : 1



MOTEUR  
Qté : 1



REGISTRE  
Qté : 1



COMMANDE  
Qté : 1



GABARIT  
Qté : 1



MANUEL  
Qté : 1



SUPPORT LONG  
Qté : 1



SUPPORT COURT  
Qté : 2



BANDES DE SOUTIEN  
Qté : 2



BANDE DE RUBAN À CONDUIT  
Qté : 1

## VENTILATEUR



TROUSSE DE VIS  
Qté : 1



CAPUCHON DE CONNEXION  
Qté : 3



VIS À BOIS À TÊTE RONDE  
Qté : 8



VIS À BOIS À TÊTE PLATE DE 1 IN./PO  
Qté : 4

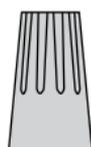


VIS DE 4 X 6 MM  
Qté : 1

## COMMANDE



TROUSSE DE VIS  
Qté : 1



CAPUCHON DE CONNEXION  
Qté : 4



OUTIL DE RÉGLAGE  
Qté : 1



VIS DE MONTAGE  
Qté : 2

# Consignes de sécurité

1) AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, VEUILLEZ RESPECTER CES CONSIGNES :

- a) Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être réalisés par une personne qualifiée selon tous les codes et les normes applicables, y compris pour la résistance au feu.
  - b) Il doit y avoir un apport d'air suffisant pour une combustion et une évacuation des gaz appropriés par le conduit (la cheminée) provenant de l'équipement à combustible afin d'éviter une contre-explosion. Respectez les directives et les consignes de sécurité de tout équipement de chauffage telles que celles émises par la NFPA (National Fire Protection Association), l'American Society for Heating, l'ASHRAE (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers) et les autorités locales.
  - c) Au moment de découper ou de percer un mur ou un plafond, évitez d'endommager le câblage électrique et les autres composants dissimulés.
  - d) Les ventilateurs reliés à des conduits doivent toujours être aérés vers l'extérieur.
  - e) Si ce dispositif est installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, il doit être identifié adéquatement et relié à un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre) sur un circuit de dérivation.
- 2) Utilisez ce dispositif uniquement aux fins prévues par le fabricant. Pour toute question, communiquez avec le fabricant.
  - 3) Avant d'entretenir ou de nettoyer ce dispositif, coupez le courant au panneau d'alimentation et verrouillez le dispositif de débranchement pour éviter que le courant soit remis accidentellement. Si le dispositif de débranchement ne peut pas être verrouillé, apposez bien en vue un avertissement à cet effet au panneau d'alimentation.
  - 4) Ce ventilateur d'aération est approuvé pour un usage au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsqu'il est relié à un circuit à DDFT. N'utilisez aucun ventilateur non approuvé pour une telle utilisation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche.
  - 5) Installez les conduits en ligne droite avec un minimum de coudes.
  - 6) Utilisez une alimentation électrique de 120 V et de 60 Hz avec une mise à la terre adéquate. Respectez tous les codes locaux de sécurité et d'électricité.
  - 7) N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande à semi-conducteur comme un gradateur. Les commandes à semi-conducteur peuvent causer de la distorsion harmonique pouvant entraîner un bourdonnement du moteur, en plus d'augmenter les risques d'incendie ou de décharge électrique.
  - 8) Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'obstruez pas la grille d'admission d'air.
  - 9) Montez ce dispositif de sorte que sa pièce mobile la plus basse se trouve à un minimum de 2,5 m (8,2 ft./pi) du niveau du sol.
  - 10) Ne placez **jamais** un interrupteur à un endroit où on pourrait l'atteindre à partir de la baignoire ou de la douche.
  - 11) Ce dispositif ne doit pas être installé sur un plafond dont l'isolation thermique est supérieure à R50. (Cet avertissement est requis pour l'installation au Canada seulement.)
  - 12) Usage non destiné à une zone de cuisson (voir la PAGE 25 pour les détails).
  - 13) Ce dispositif doit être relié adéquatement au conducteur de mise à la terre du circuit d'alimentation.

Respectez les directives et les consignes de sécurité de tout équipement de chauffage telles que celles émises par la NFPA (National Fire Protection Association), l'American Society for Heating, l'ASHRAE (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers) et les autorités locales.



**AVERTISSEMENT** : Ne convient pas à une utilisation en tant que hotte de cuisine.



**ATTENTION** : Pour ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.



**ATTENTION** : Ne pas installer à un endroit où la température peut excéder 40 °C (104 °F).



**IMPORTANT** : Faites attention de ne pas endommager le câblage existant au moment de découper ou de percer les murs ou les plafonds.



**REMARQUE** : Assurez-vous de ne pas réduire le format des conduits par rapport à la sortie d'évacuation. Le fait de réduire le format des conduits risque d'augmenter le niveau de bruit du ventilateur.

**!** **IMPORTANT** : Il pourrait être approprié de consulter un électricien qualifié à propos du câblage du ventilateur d'aération.

**!** **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'alimentation électrique avant de faire l'entretien.

**!** **ATTENTION** : Cet article doit être mis à la terre adéquatement.

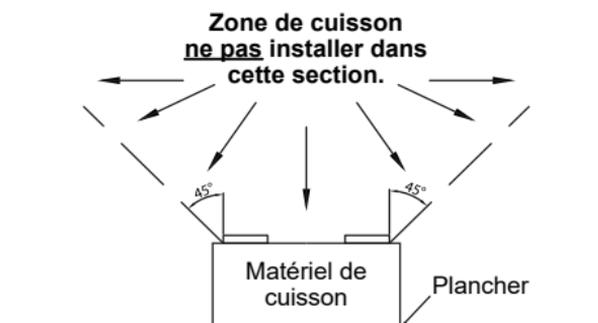
Allez à [dewstop.com](http://dewstop.com) pour obtenir une copie de ce guide.

## Planification de l'installation

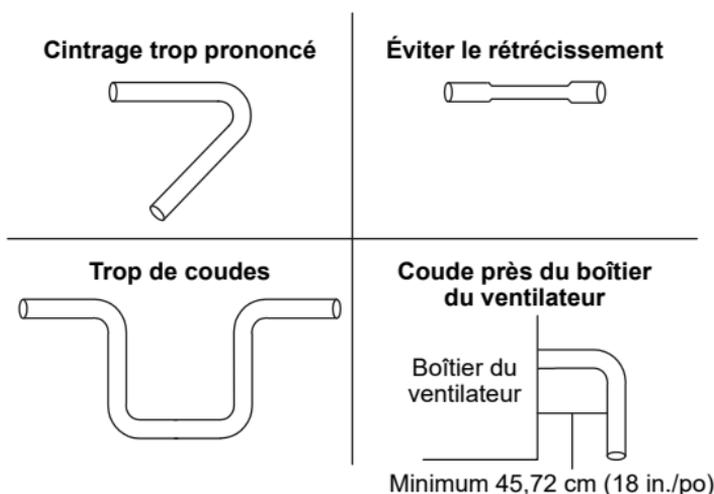
Pour installer le ventilateur d'aération dans une nouvelle construction, installez le boîtier du ventilateur et les conduits durant la phase brute de construction. La grille doit être installée une fois que le plafond fini est en place.

Pour installer le ventilateur d'aération dans un bâtiment existant, utilisez le gabarit de découpage fourni pour le plafond. Le rebord de la grille doit chevaucher le plafond fini.

Usage non destiné à une zone de cuisson – Voir les instructions d'installation.



N'installez pas le ventilateur d'aération à un endroit qui nécessitera des conduits comme le montrent les illustrations ci-dessous.



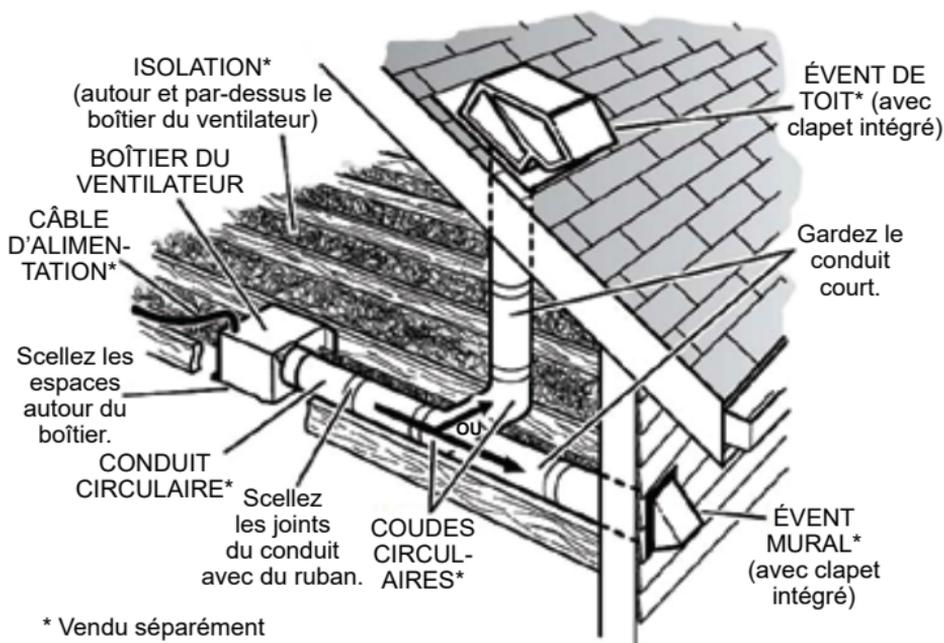
**!** **Remarque** : Pour installer le ventilateur d'aération dans un bâtiment existant, vous aurez peut-être besoin d'espace au-dessus et au-dessous du lieu d'installation.

Nous vous recommandons d'installer le ventilateur d'aération en fixant son boîtier à une solive de plafond et d'utiliser des barres au besoin pour un soutien sur la solive attenante.

Plusieurs configurations d'installation sont possibles pour ce ventilateur d'aération. Ces configurations ne sont pas toutes illustrées. Si la configuration requise diffère de celles qui sont illustrées, consultez un entrepreneur qualifié pour déterminer le type d'installation qui convient le mieux à votre projet. Si vous remplacez un ventilateur existant, assurez-vous que la nouvelle grille couvrira adéquatement l'ouverture existante.

## Branchement du conduit

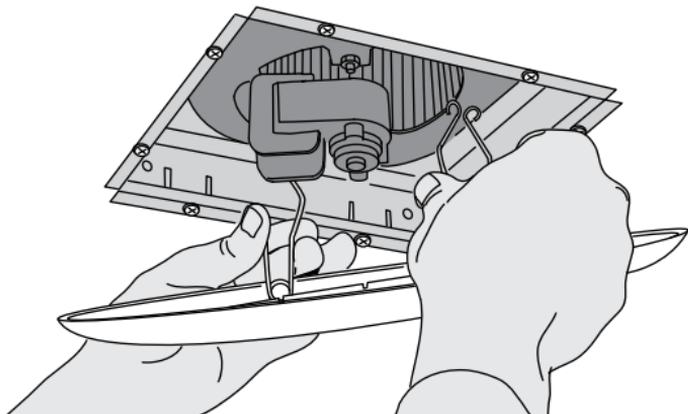
- Installez un conduit circulaire sur l'échappement et fixez-la avec du ruban à conduit ou un collier.
- Installez le conduit à l'échappement avec une pente de 1 ou 2 degrés vers l'extérieur comme le montre l'illustration.
- Le conduit de ce ventilateur menant à l'extérieur du bâtiment a un impact considérable sur le débit d'air, le niveau de bruit et la consommation d'énergie du ventilateur. Suivez le tracé le plus court et le plus droit possible pour le conduit afin de maximiser les performances et évitez d'utiliser un conduit plus petit que recommandé. Une isolation autour du conduit peut réduire les pertes d'énergie et la croissance des moisissures. Un ventilateur installé avec un conduit existant pourrait ne pas atteindre son débit d'air nominal.
- Un diamètre de 10,16 cm (4 in./po) est recommandé pour des performances optimales.
- Veillez à ce que les joints de la canalisation et les ouvertures donnant sur l'extérieur soient scellés avec du mastic ou un autre matériau semblable afin de créer une voie étanche, de minimiser la perte ou le gain de chaleur dans le bâtiment et de réduire le potentiel de condensation.
- Isolez le conduit et le ventilateur afin de minimiser l'accumulation de condensation à l'intérieur du conduit, ainsi que la perte ou le gain de chaleur dans le bâtiment.



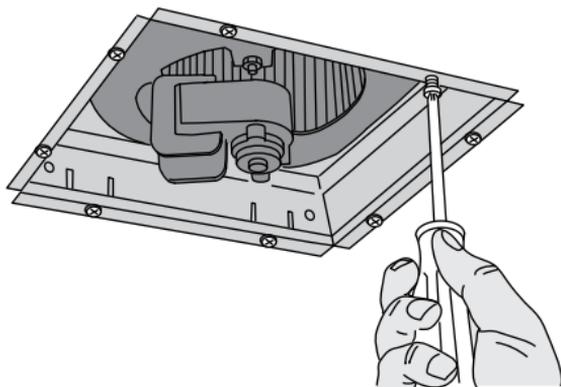
# Retrait du ventilateur existant

**1) Coupez le courant et verrouillez le panneau de service du ventilateur existant.**

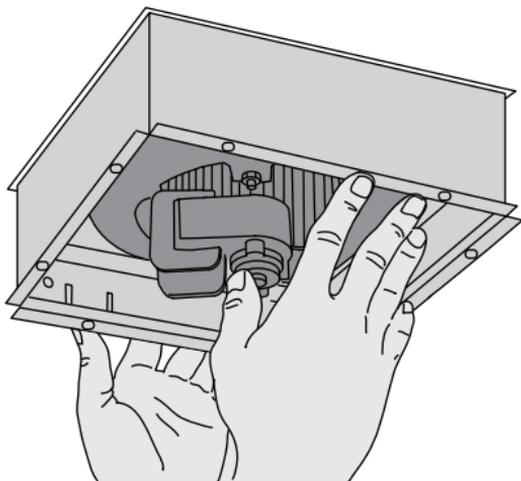
2) Enlevez la grille du ventilateur existant. Abaissez la grille pour exposer ses deux ressorts. Comprimez les deux ressorts et abaissez-les pour les dégager de leur logement.



3) Le ventilateur existant peut être fixé de diverses façons. Repérez les vis de fixation dans le plafond et enlevez-les. Le ventilateur pourrait aussi être fixé à partir du grenier, ce qui exige que vous accédiez au grenier. Repérez les vis de fixation dans le grenier et enlevez-les.



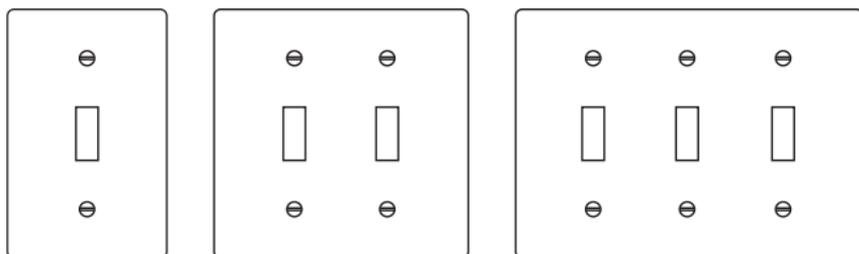
4) Enlevez le ventilateur existant.



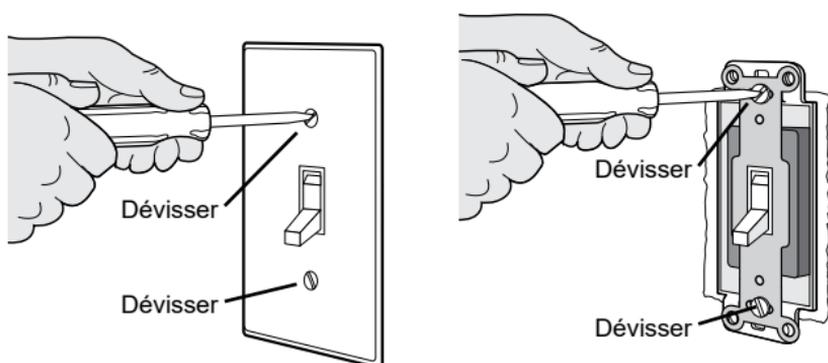
# Retrait de la commande existante

1) Coupez le courant et verrouillez le panneau de service du ventilateur existant.

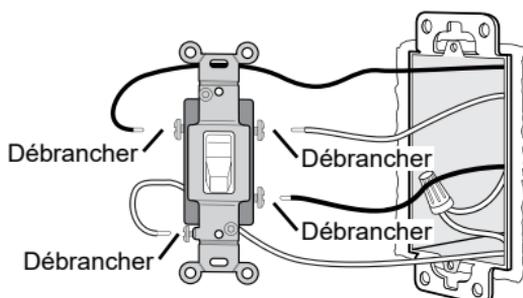
2) Vous pouvez installer la COMMANDE dans toute boîte de jonction standard simple ou multiple.



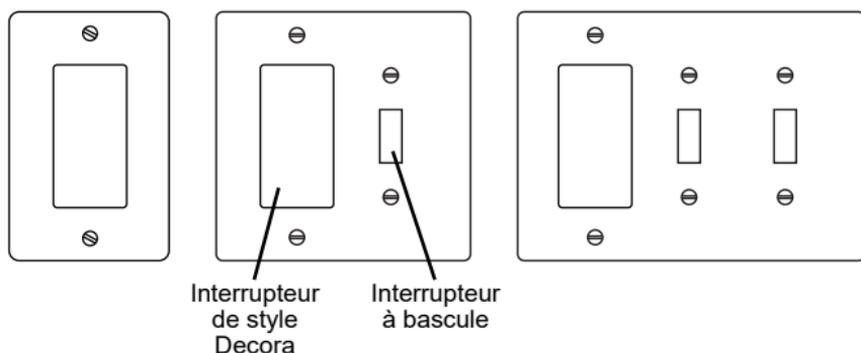
3) Dévissez la plaque murale et l'interrupteur existant.



4) Débranchez l'interrupteur existant de son câblage.



5) La COMMANDE comprend une plaque murale simple de style Decora. Si l'emplacement choisi comporte une boîte de jonction multiple et que la plaque murale existante n'est pas de style Decora, vous devrez vous procurer une nouvelle plaque murale (offerte dans un choix de couleurs dans la plupart des quincailleries).



# Installation du ventilateur à même la pièce

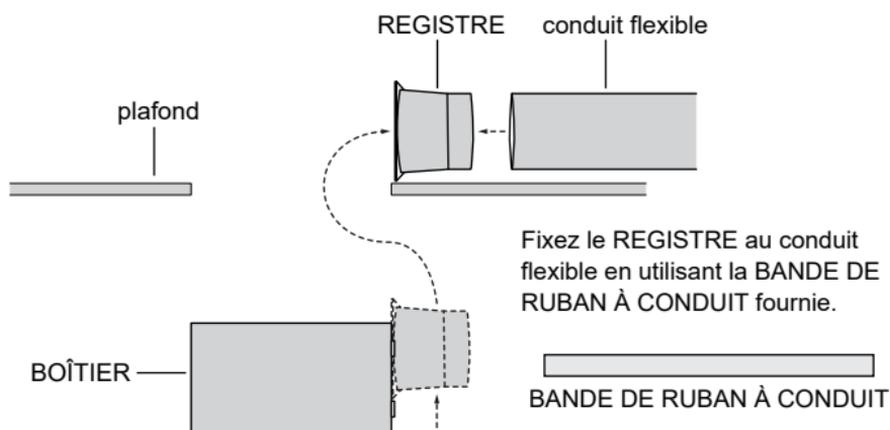
**AVERTISSEMENT** : Débranchez tout disjoncteur ou fusible de l'alimentation CA avant d'entreprendre le découpage du plafond.

1) Placez le GABARIT de découpage de la plaque de plâtre fourni sur le plafond à l'emplacement choisi pour le ventilateur (la position du REGISTRE et du câblage électrique figure sur le GABARIT). Marquez le pourtour du GABARIT. Enlevez le GABARIT, puis découpez l'ouverture en suivant la ligne.



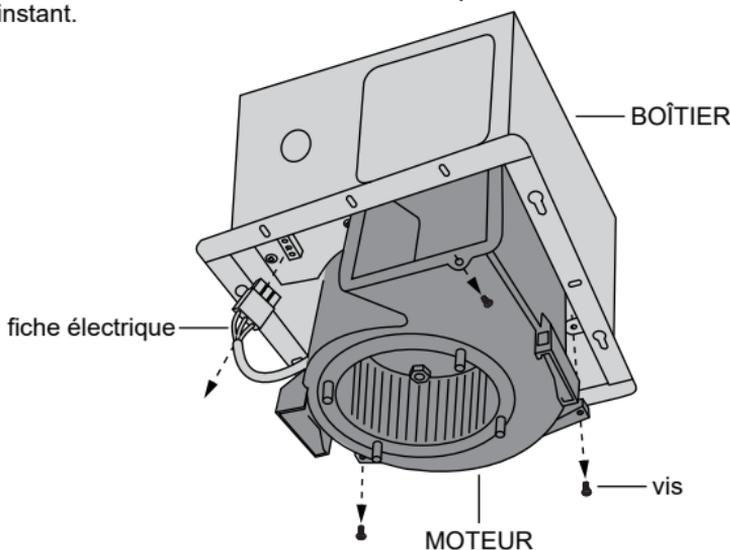
Servez-vous d'un crayon pour marquer le pourtour du GABARIT.

2) Enlevez le REGISTRE du BOÎTIER. Fixez le REGISTRE à un conduit de 10,2 cm (4 in./po). Utilisez un conduit flexible d'une longueur maximale de 61 cm (2 ft./pi). Dissimulez le REGISTRE et le conduit dans le plafond en plaçant le REGISTRE près de l'endroit où il sera plus tard remis sur le BOÎTIER.



Fixez le REGISTRE au conduit flexible en utilisant la BANDE DE RUBAN À CONDUIT fournie.

3) Débranchez la fiche électrique du BOÎTIER. Enlevez les trois vis du MOTEUR. Sortez le MOTEUR du BOÎTIER en métal, puis mettez le MOTEUR de côté pour l'instant.



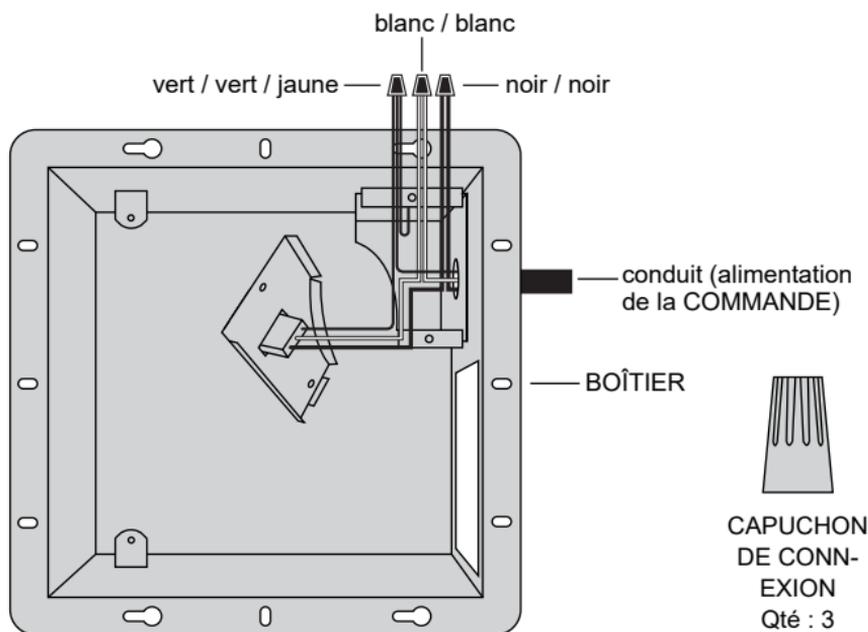
**AVERTISSEMENT** : Débranchez l'alimentation électrique CA avant d'entreprendre toute procédure au circuit sur lequel le ventilateur Breeze Easy est relié. Si vous ne comprenez pas bien cet avertissement, consultez un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT** : Effectuez des branchements cuivre sur cuivre seulement. N'utilisez **pas** de fil en aluminium.

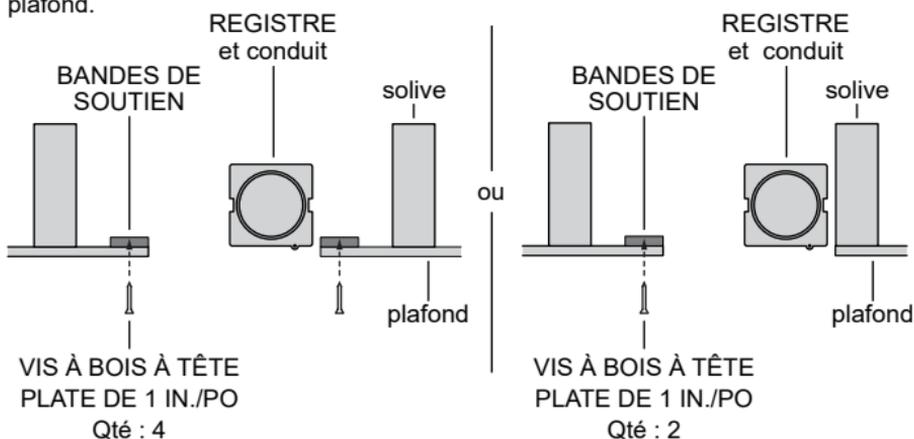
**AVERTISSEMENT** : Respectez tous les codes locaux d'électricité et de sécurité, ainsi que le code national de l'électricité.

**ATTENTION** : Si les fils du bâtiment n'ont pas les mêmes couleurs que ceux du ventilateur, identifiez chacun d'eux avant d'effectuer les branchements. Vous pourriez devoir faire appel à un électricien qualifié pour le faire de façon sécuritaire.

4) Fixez le conduit avec le câblage de la COMMANDE au BOÎTIER. Ouvrez le compartiment de câblage à l'intérieur du BOÎTIER du ventilateur et branchez le câblage en utilisant les CAPUCHONS DE CONNEXION fournis et en associant la couleur des fils comme le montre l'illustration.

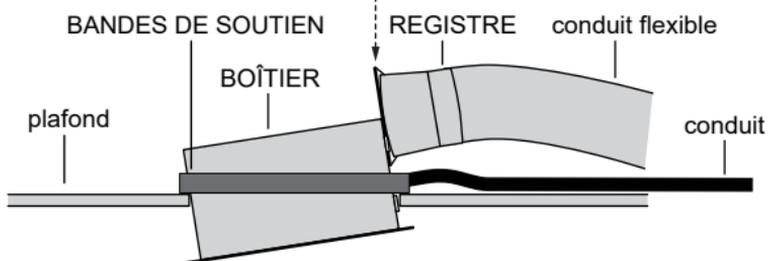


5) Placez les BANDES DE SOUTIEN fournies sur les côtés de l'ouverture découpée. Si une des solives se trouve déjà sur le bord de l'ouverture découpée, vous devrez utiliser une seule BANDE DE SOUTIEN. Utilisez les VIS À BOIS À TÊTE PLATE DE 1 IN./PO (comprises) pour fixer les BANDES DE SOUTIEN au plafond.

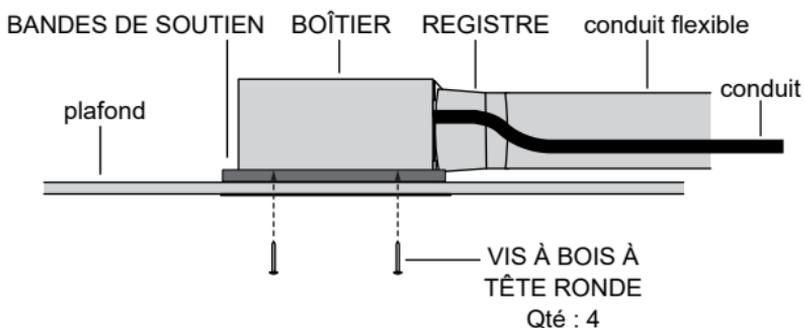
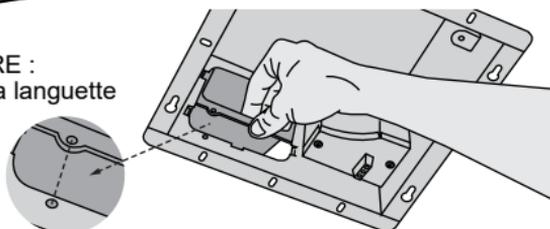


6) Inclinez le boîtier pour l'insérer dans le plafond. Pendant qu'il est encore incliné, remettez le REGISTRE en passant par l'ouverture du BOÎTIER du ventilateur. Ensuite, utilisez les VIS À BOIS À TÊTE RONDE (comprises) pour fixer le BOÎTIER au plafond à l'endroit où vous avez placé les BANDES DE SOUTIEN.

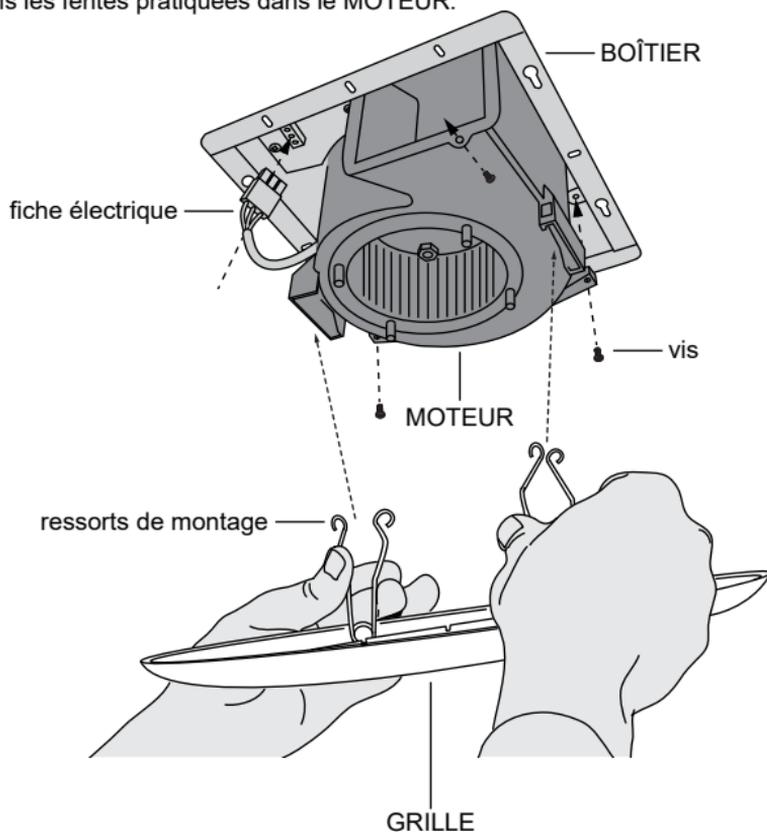
Faites glisser le REGISTRE sur le BOÎTIER.



Remettre le REGISTRE :  
Alignez l'encoche et la languette supérieure, ainsi que les trous de vis.



7) Pour remettre le MOTEUR du ventilateur, fixez celui-ci avec les trois vis à MOTEUR que vous avez enlevées à l'étape 3. Branchez le câblage du MOTEUR. Fixez ensuite la GRILLE en rapprochant les ressorts de montage et en les insérant dans les fentes pratiquées dans le MOTEUR.



# Installation du ventilateur par le dessus du plafond

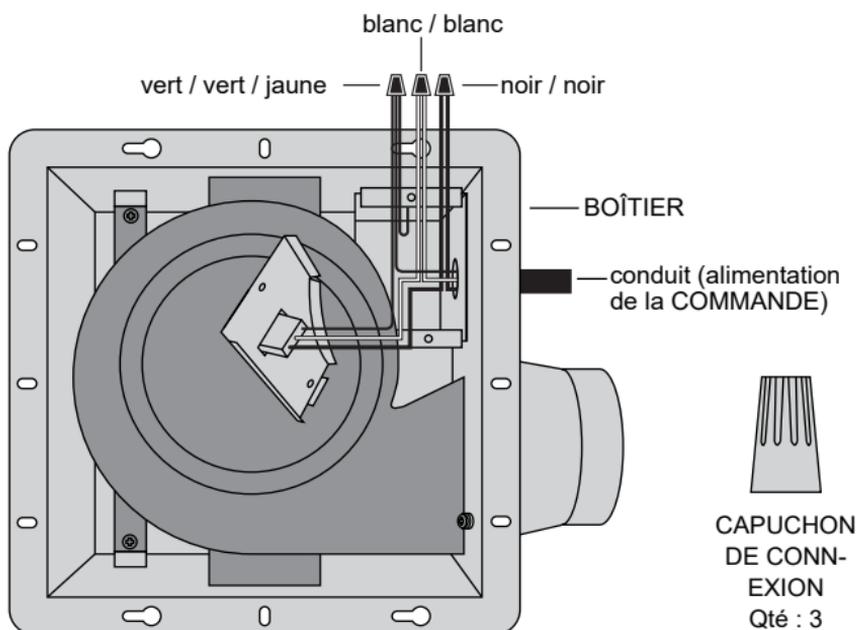
**⚠ AVERTISSEMENT :** Débranchez l'alimentation électrique CA avant d'entreprendre toute procédure au circuit sur lequel le ventilateur Breeze Easy est relié. Si vous ne comprenez pas bien cet avertissement, consultez un électricien qualifié.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Effectuez des branchements cuivre sur cuivre seulement. N'utilisez **pas** de fil en aluminium.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Respectez tous les codes locaux d'électricité et de sécurité, ainsi que le code national de l'électricité.

**ATTENTION :** Si les fils du bâtiment n'ont pas les mêmes couleurs que ceux du ventilateur, identifiez chacun d'eux avant d'effectuer les branchements. Vous pourriez devoir faire appel à un électricien qualifié pour le faire de façon sécuritaire.

1) Fixez le conduit avec le câblage de la COMMANDE au BOÎTIER. Ouvrez le compartiment de câblage à l'intérieur du BOÎTIER du ventilateur et branchez le câblage en utilisant les CAPUCHONS DE CONNEXION fournis et en associant la couleur des fils comme le montre l'illustration.



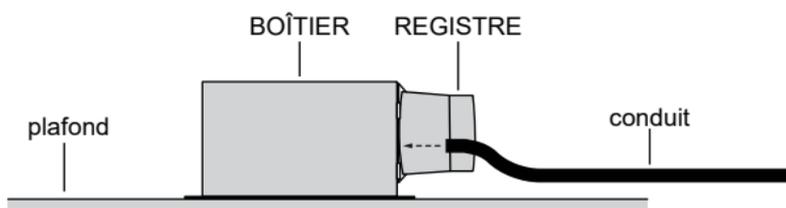
**⚠ AVERTISSEMENT :** Débranchez tout disjoncteur ou fusible de l'alimentation CA avant d'entreprendre le découpage du plafond.

2) À partir de la salle de bains, placez le GABARIT de découpage de la plaque de plâtre fourni sur le plafond à l'emplacement choisi pour le ventilateur (la position du REGISTRE et du câblage électrique figure sur le GABARIT). Marquez le pourtour du GABARIT. Enlevez le GABARIT, puis découpez l'ouverture en suivant la ligne.

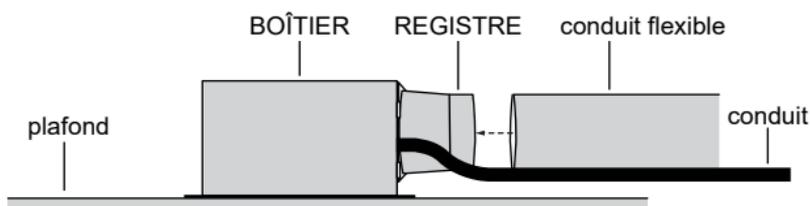


Servez-vous d'un crayon pour marquer le pourtour du GABARIT.

3) Placez le ventilateur dans l'ouverture au plafond, puis branchez le câblage du BOÎTIER à l'alimentation à partir du conduit de la COMMANDE.



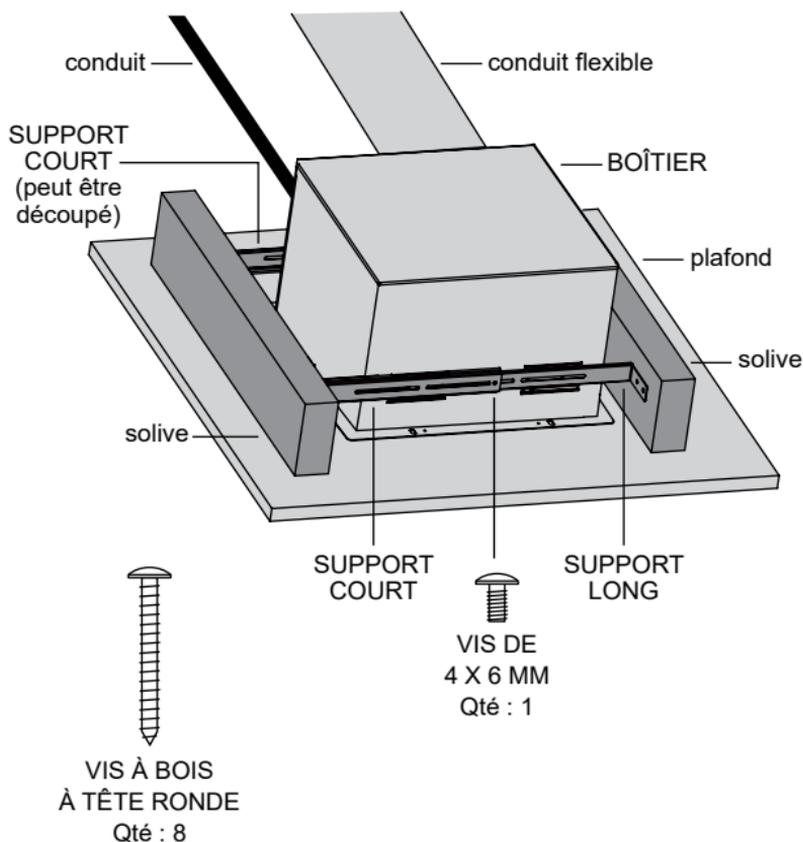
4) Fixez le REGISTRE à un conduit de 10,2 cm (4 in./po). Utilisez un conduit flexible d'une longueur maximale de 61 cm (2 ft./pi).



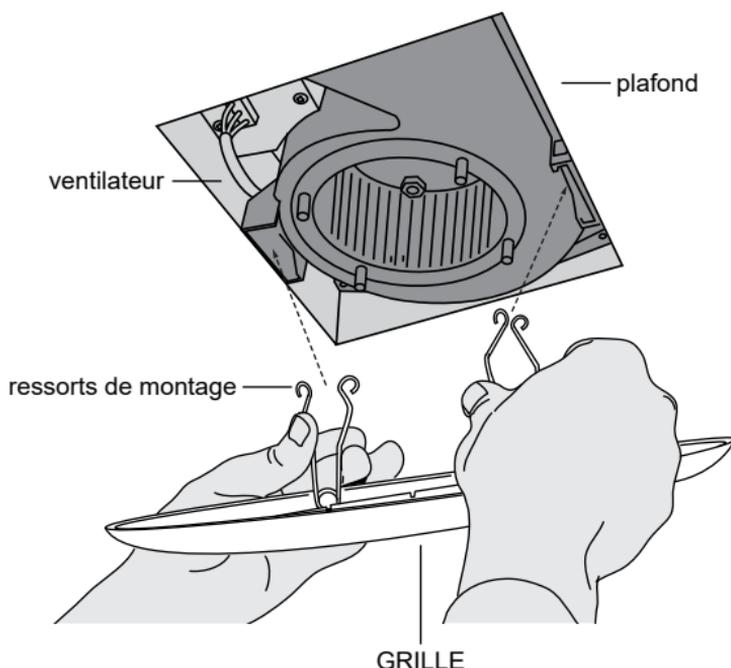
Fixez le REGISTRE au conduit flexible en utilisant la BANDE DE RUBAN À CONDUIT fournie.



5) Fixez le BOÎTIER aux solives du plafond avec les SUPPORTS en utilisant des vis à bois.



6) À partir de la salle de bains, fixez la GRILLE en rapprochant les ressorts de montage et en les insérant dans les fentes pratiquées dans le MOTEUR.



## Entretien et nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessures, avant d'entreprendre un entretien ou un nettoyage du dispositif, coupez le courant et verrouillez le panneau d'alimentation pour éviter une mise en fonction accidentelle.

- 1) Enlevez la GRILLE en rapprochant les ressorts et en tirant sur la grille.
- 2) Lavez la GRILLE dans un évier et essuyez-la à l'aide d'une serviette.
- 3) Utilisez un aspirateur pour enlever la saleté et la poussière du BOÎTIER du ventilateur.
- 4) À l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon à vaisselle, frottez le BOÎTIER du ventilateur, puis essuyez-le avec une serviette.
- 5) Remplacez la GRILLE.

# Installation de la commande



**AVERTISSEMENT** : Déclenchez le disjoncteur ou enlevez le fusible et assurez-vous que le courant est coupé avant de procéder au câblage. Le câblage de la commande sous tension comporte des risques graves de décharge électrique ou de dommages à la commande, ce qui annule la garantie. Pour des raisons de sécurité, cet article doit être installé dans une boîte de jonction mise à la terre. Si vous ne connaissez pas bien les méthodes de câblage électrique, retenez les services d'un électricien qualifié. Utilisez uniquement du fil de cuivre; n'utilisez **pas** de fil d'aluminium avec ce dispositif.



**AVERTISSEMENT SUR LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** : Cette commande est un dispositif à mise en fonction automatique. Personne ne devrait effectuer des travaux sur le ventilateur, la lampe ou tout appareil relié à cette commande sans avoir d'abord coupé le courant. Cette COMMANDE pourrait mettre en marche l'appareil qui y est relié avec la présence inattendue de condensation durant les travaux. Coupez toujours l'alimentation CA avant d'entreprendre des travaux sur le circuit auquel cette COMMANDE est reliée. Si vous ne comprenez pas bien cet avertissement, faites appel à un électricien qualifié.



## ATTENTION :

- Ne placez jamais la COMMANDE à un endroit où on pourrait l'atteindre à partir de la baignoire ou de la douche.
- Utilisez uniquement une alimentation électrique de 120 V CA de 60 Hz.
- Pour l'intérieur seulement.
- Ne dépassez pas la charge nominale de la COMMANDE telle qu'indiquée sur l'étiquette.
- Ce dispositif doit être installé et utilisé en conformité avec le code de l'électricité local.
- S'il n'y a pas de fil de cuivre dénudé ou de fil vert de mise à la terre dans la boîte de jonction, faites appel à un électricien qualifié pour l'installation.
- Ce dispositif s'utilise uniquement avec un ventilateur CA de 120 V raccordé en permanence.
- Utilisez uniquement des connexions avec fil de cuivre de calibre 14 ou 12.



**IMPORTANT** : Lisez attentivement chacune des étapes et suivez-les dans l'ordre. La COMMANDE ne fonctionnera pas ou subira des dommages si les fils ne sont pas bien branchés. Pour éviter les dommages, branchez la COMMANDE exactement comme le montrent les schémas d'installation sinon, la garantie sera nulle. Avant le câblage, redressez l'extrémité de chacun des fils (si la COMMANDE remplace un interrupteur existant). Dénudez la gaine à l'extrémité de chacun des fils pour exposer une section de 16 mm (0,63 in./po) de cuivre. Lorsqu'on vous demande de faire une connexion, tordez ensemble l'extrémité des fils dénudés et posez-y un capuchon de connexion approprié en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



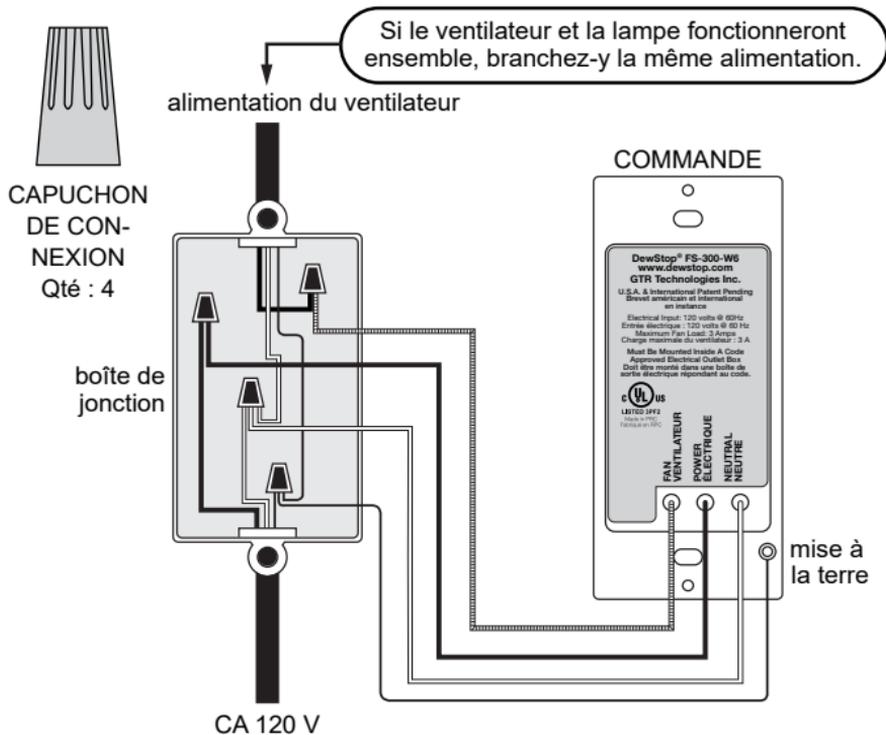
**AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, déclenchez le disjoncteur ou débranchez le fusible. Assurez-vous que le courant est coupé avant d'entreprendre le câblage.

1) Pour une nouvelle installation, utilisez une boîte de jonction simple ou multiple de 8,9 cm (3,5 po) de profondeur ou, si vous remplacez un interrupteur existant, enlevez la plaque murale existante et l'interrupteur à remplacer.

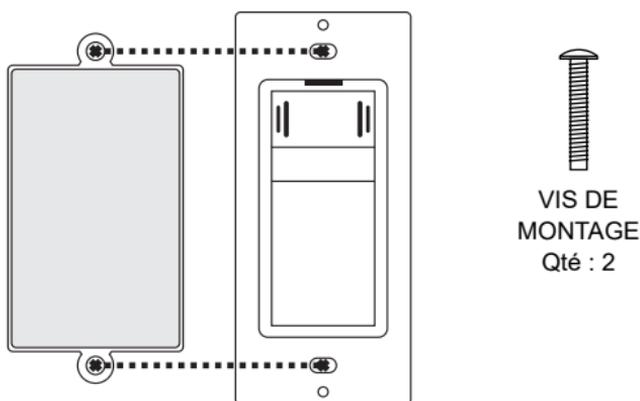
2) Acheminez une alimentation électrique de 120 V CA et de 60 Hz à trois fils (positif, neutre et mise à la terre) dans la boîte de jonction en laissant aux fils une section d'au moins 15,2 cm (6 in./po). Acheminez les trois fils d'alimentation du ventilateur dans la boîte de jonction en laissant aux fils une section d'au moins 15,2 cm (6 in./po). Si vous utilisez une boîte de jonction existante, assurez-vous qu'elle contienne une alimentation de 120 V CA à trois fils (positif, neutre et mise à la terre).

3.) Fixez les fils. Assurez-vous que la boîte de jonction, le ventilateur et la COMMANDE sont bien mis à la terre. Assurez-vous que le fil de mise à la terre est bien fixé. Serrez bien la totalité des vis de mise à la terre ou des capuchons de

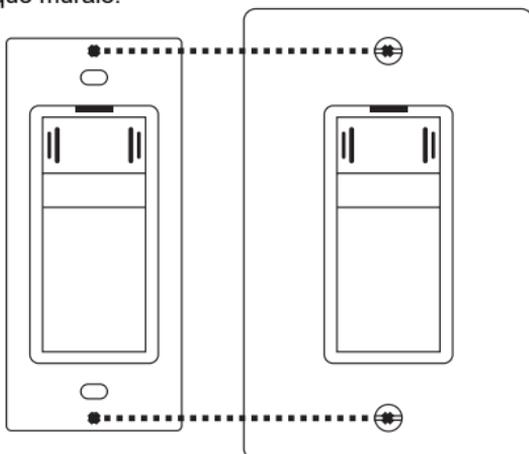
connexion. Utilisez un capuchon de connexion approprié pour les fils de calibre 14 ou de calibre 12. Assurez-vous de dénuder l'extrémité du fil de cuivre sur une section de 1,6 cm (5/8 in./po) et d'y poser un capuchon de connexion en le faisant tourner dans le sens horaire.



4) Insérez les fils dans la boîte de jonction et fixez la COMMANDE à celle-ci en utilisant les deux vis fournies.



5) Fixez la plaque murale.



# Utilisation de la commande

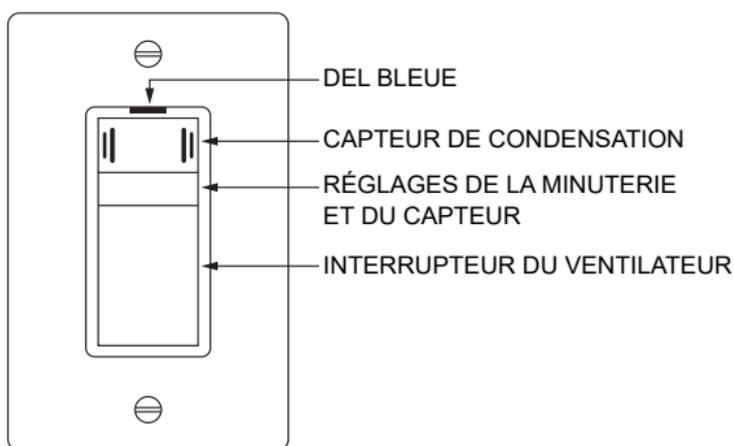
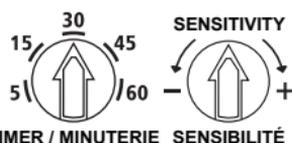
**DEL BLEUE** : Indique que le ventilateur est en fonction (très utile pour un ventilateur peu bruyant).

**CAPTEUR DE CONDENSATION** : Détecte la condensation (humidité) dans la pièce pour allumer ou éteindre automatiquement le ventilateur.

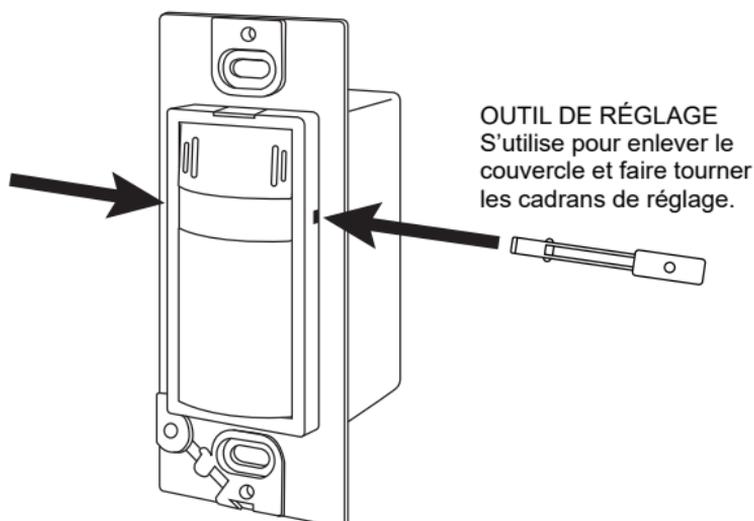
**RÉGLAGES DE LA MINUTERIE ET DU CAPTEUR** :

Réglages de la minuterie à décompte (à gauche) et de la sensibilité du capteur de condensation (à droite) (dissimulés sous un couvercle amovible).

**INTERRUPTEUR DU VENTILATEUR** : Allume ou éteint la minuterie à décompte (peut être utilisé pour contourner temporairement le CAPTEUR DE CONDENSATION).



**Changement des réglages** : Par défaut, la COMMANDE a un réglage de sensibilité à la condensation (humidité) de niveau moyen et un réglage de 30 minutes pour la minuterie à décompte. Pour changer les réglages, enlevez le couvercle des RÉGLAGES DE LA MINUTERIE ET DU CAPTEUR en retirant la plaque murale puis en insérant l'extrémité de l'OUTIL DE RÉGLAGE (ou un autre outil non métallique) dans les deux trous pratiqués de chaque côté de la COMMANDE. Servez-vous de l'OUTIL DE RÉGLAGE pour faire tourner les cadrans de réglage. La minuterie à décompte peut être réglée entre 5 et 60 minutes. Le CAPTEUR DE CONDENSATION peut être réglé à une sensibilité basse, moyenne ou élevée. Tout changement aux réglages sera implanté après le prochain cycle de mise en/hors fonction. Nous vous recommandons donc d'allumer le ventilateur puis de l'éteindre après avoir changé les réglages.



**Interrupteur manuel** : Appuyez sur l'INTERRUPTEUR DU VENTILATEUR une fois pour allumer manuellement le ventilateur, puis une autre fois pour éteindre le ventilateur.

**Minuterie à décompte** : Lorsque le ventilateur est allumé manuellement, la minuterie à décompte fait fonctionner le ventilateur pendant la période de temps sélectionnée, puis éteint le ventilateur.



**Sensibilité à la condensation** : Le signe « moins » correspond à une sensibilité à la condensation (humidité) faible et le signe « plus », à une sensibilité élevée. Vous pouvez régler le cadran n'importe où entre les deux. Dans un environnement très humide, une sensibilité inférieure pourrait être requise pour éviter que le ventilateur fonctionne trop longtemps. Dans un environnement très sec, une sensibilité supérieure pourrait être requise pour permettre au capteur de détecter la condensation. Lorsque le CAPTEUR DE CONDENSATION détecte de la condensation, la DEL BLEUE clignote lentement.



**Réglage de la sensibilité** : Le cadran ressemble à celui d'une horloge. La sensibilité à la condensation (humidité) est réglée à l'usine à la position « midi ». Si vous estimez que ce réglage à l'usine met trop de temps avant d'allumer le ventilateur, faites tourner le cadran vers la droite, une heure à la fois. Si vous estimez que ce réglage à l'usine allume trop rapidement le ventilateur, faites tourner le cadran vers la gauche, une heure à la fois, jusqu'à ce que la sensibilité voulue soit atteinte.

## Essai de la commande

1) Après avoir installé complètement la COMMANDE, vous pouvez remettre le courant.



**AVERTISSEMENT** : Si le disjoncteur se déclenche ou que le fusible grille, arrêtez et faites appel à un électricien qualifié pour corriger le problème. Coupez le courant jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

2) Appuyez sur l'INTERRUPTEUR DU VENTILATEUR pour démarrer le ventilateur, puis appuyez de nouveau pour l'arrêter.

3) Une fois le ventilateur éteint, vous pouvez tester le CAPTEUR DE CONDENSATION en soufflant dedans comme sur un miroir pour l'embuer. Après trois bouffées d'air, le ventilateur s'allumera automatiquement. La DEL BLEUE clignotera lentement. Cela indique que la COMMANDE détecte la condensation.

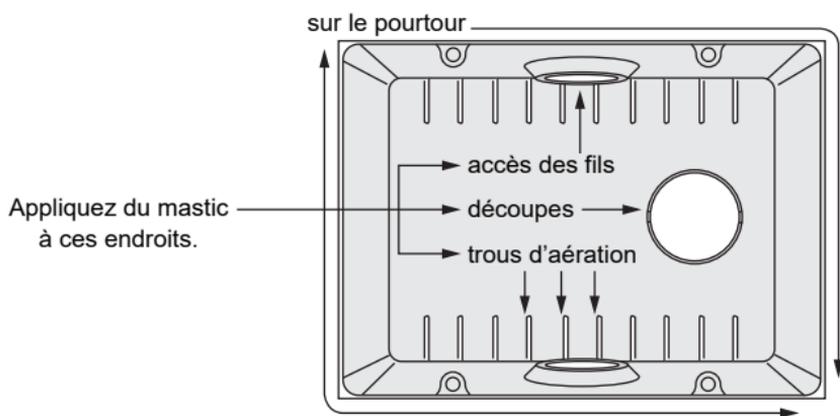
4.) Mise hors fonction du capteur : Pour éteindre le capteur et faire de la commande une minuterie réglable manuelle, maintenez enfoncé l'INTERRUPTEUR DU VENTILATEUR pendant 15 secondes. Pour remettre le capteur en fonction, il suffit de répéter ce processus.

# Courants d'air dans la boîte de jonction

Dans les maisons anciennes, on peut retrouver des courants d'air entre l'intérieur d'un mur et la boîte de jonction, selon le type de courant d'air. Si la COMMANDE a de la difficulté à détecter la condensation, il pourrait s'avérer nécessaire de colmater les ouvertures de la boîte de jonction. Cette dernière est facile à sceller à l'aide de mastic standard et d'un pistolet à calfeutrer. Pour commencer, débranchez l'alimentation électrique de la COMMANDE avant de colmater les ouvertures. Dévissez tous les commutateurs de la boîte et tirez-les vers l'avant pour permettre l'accès au fond de la boîte. Appliquez du mastic dans toutes les ouvertures de la boîte, même les plus petites. Scellez toutes les ouvertures et autour des fils électriques à leur point d'entrée. Scellez aussi le périmètre de la boîte entre le panneau mural et la boîte elle-même. Cela empêchera les pertes de chaleur et permettra à la COMMANDE de sonder la pièce et pas les courants d'air dans le mur.

## (Exemple)

Le type de boîte de jonction peut varier. Scellez toutes les ouvertures.



# Foire aux questions

## (Ventilateur)

Q : Comment peut-on nettoyer le ventilateur?

R : Il est important de nettoyer la grille à l'occasion. Des particules de poussière peuvent s'accumuler sur la GRILLE. Consultez la PAGE 34 pour l'entretien et le nettoyage.

Q : Que signifie « pi<sup>3</sup>/min »?

R : Le nombre de pieds cubes à la minute (pi<sup>3</sup>/min) constitue une mesure du mouvement de l'air. Plus ce nombre est élevé, plus il y a de mouvement d'air.

Q : Qu'est-ce qu'un sone?

R : Le sone sert à définir le niveau sonore. Plus le nombre de sone est bas, plus le ventilateur est silencieux.

Q : Puis-je installer un ventilateur de salle de bains directement au-dessus d'une baignoire ou d'une douche?

R : Oui, mais le ventilateur doit être raccordé à un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre). Vous devez également faire appel à un électricien qualifié.

Q : Le ventilateur doit-il s'éventer vers l'extérieur?

R : Oui. Tous les ventilateurs d'aération locale doivent s'éventer vers l'extérieur. Consultez le code local à cet effet et respectez-le. Reportez-vous à la PAGE 27 pour obtenir des suggestions et des directives d'installation d'évent.

Q : Pourquoi les fenêtres et les miroirs s'embuent-ils même lorsque le ventilateur est en marche?

R : Si les fenêtres et les miroirs sont très froids, de la condensation peut quand même se former sur leurs surfaces. Si la salle de bains est très étanche, l'air frais n'arrive peut-être pas à entrer assez rapidement dans la pièce pour en déloger l'air humide. Il faut qu'il y ait un jeu sous la porte d'entrée de la salle de bains pour permettre à l'air d'entrer dans la salle de bains. L'emplacement du ventilateur peut également y jouer un rôle. De plus, le conduit d'évent doit être court (voir la PAGE 27) et acheminé vers l'extérieur. Vérifiez si le conduit d'évent est obstrué. S'il l'est, le ventilateur n'arrivera pas à expulser l'air vers l'extérieur pour assécher la pièce.

Q : Le ventilateur est en fonction, mais l'air circule plus lentement que d'habitude.

R : Vérifiez si la GRILLE est sale et nettoyez-la au besoin (voir la PAGE 34) ou vérifiez s'il y a une obstruction dans les conduits. Il arrive souvent que des débris se logent dans l'évent de toit.

Q : Pourquoi de l'eau s'égoutte-t-elle de la GRILLE du ventilateur?

R : Si de l'eau s'égoutte, c'est qu'il y a de la condensation (habituellement en raison du froid dans les conduits ou d'une mauvaise installation des conduits) ou que l'évent de toit n'est pas étanche. L'isolation des conduits et du BÔTIER du ventilateur peut aider à régler les problèmes de condensation. En faisant fonctionner longtemps le ventilateur, l'humidité sera éliminée complètement des conduits.

Q : Le ventilateur fait plus de bruit que d'habitude. Que se passe-t-il?

R : C'est probablement parce que la GRILLE vibre ou qu'elle doit être nettoyée. Consultez la PAGE 34 pour obtenir les instructions de nettoyage. Pour vérifier la vibration de la GRILLE : Le simple fait de déplacer la GRILLE ou de l'enlever puis de la remettre en place pourrait résoudre le problème.

Q : Le ventilateur ne fonctionne pas. Que dois-je faire?

R : Commencez par vérifier l'alimentation électrique. Le disjoncteur est-il enclenché? Une panne de courant constitue la raison la plus fréquente qui empêche le ventilateur ou la COMMANDE de fonctionner. Vérifiez ensuite si le câblage est en bon état. Il s'agit de la seconde raison pour laquelle le ventilateur cesse de fonctionner. Prudence! Faites appel à un électricien qualifié.

## **(Commande)**

Q : Il n'y a que deux fils noirs. Comment dois-je raccorder la COMMANDE?

R : Un de ces fils sert à l'alimentation électrique et l'autre, à faire fonctionner le ventilateur. Reportez-vous aux PAGES 35 et 36 pour savoir comment réaliser correctement le câblage de la COMMANDE.

Q : Il n'y a pas de fil blanc neutre. La COMMANDE fonctionnera-t-elle quand même sans lui?

R : La COMMANDE a absolument besoin d'un fil blanc neutre pour fonctionner. En général, on retrouve un fil neutre dans la boîte de jonction. Dans les maisons anciennes ou celles pour lesquelles le code n'a pas été respecté, il peut s'avérer difficile de trouver un fil neutre. Si c'est le cas, vous devrez avoir de bonnes connaissances en électricité et disposer d'un outil de test approprié pour repérer un fil neutre. Nous vous suggérons fortement de faire appel à un électricien qualifié dans cette situation.

Q : Comment puis-je régler la sensibilité de la COMMANDE en fonction de ma salle de bains?

R : Consultez les PAGES 37 et 38 pour obtenir ces instructions.

Q : Le ventilateur s'allume trop tôt ou trop souvent. Que dois-je faire?

R : Cela signifie que la COMMANDE est réglée à un niveau de sensibilité supérieur. Il suffit de faire tourner légèrement le cadran de sensibilité dans le sens antihoraire pour réduire la sensibilité. Nous vous suggérons d'y aller progressivement. Consultez les PAGES 37 et 38 pour en savoir plus.

Q : Le ventilateur ne s'allume pas assez vite ou il y a déjà de la condensation sur les murs lorsque le ventilateur s'allume. Que dois-je faire?

R : Si vous voulez que la COMMANDE se mette en fonction plus tôt, vous pouvez faire tourner le cadran de sensibilité dans le sens horaire pour rendre la COMMANDE plus sensible. Faites tourner le cadran progressivement jusqu'à ce que vous trouviez le bon réglage. Consultez les PAGES 37 et 38 pour en savoir plus.

Q : À l'occasion, j'aime bien embuer ma salle de bains. Est-il possible de désactiver le CAPTEUR DE CONDENSATION?

R : Oui. Pour désactiver le CAPTEUR DE CONDENSATION, assurez-vous que le ventilateur est éteint, puis maintenez enfoncé le bouton de la COMMANDE pendant 15 secondes. Pour réactiver le capteur, il suffit de répéter ce processus.

Q : Si je désactive le CAPTEUR DE CONDENSATION, puis-je faire fonctionner manuellement le ventilateur?

R : Oui. Le fait de désactiver le capteur transforme la COMMANDE en interrupteur qui allume et éteint le ventilateur en fonction du réglage de la minuterie.

Q : Pendant l'été, j'allume mon climatiseur le jour et je l'éteins le soir. Ce faisant, le ventilateur s'allume. Pourquoi?

R : Il arrive qu'en éteignant le climatiseur, le logement commence à attirer la condensation (humidité). L'effet est semblable à celui d'un bain ou d'une douche. La COMMANDE détecte l'augmentation de la condensation (humidité) et ALLUME le ventilateur. Pour l'éviter, vous pouvez réduire le niveau de sensibilité de la COMMANDE. Consultez les PAGES 37 et 38 pour obtenir ces instructions.

Q : La DEL BLEUE clignote. Pourquoi?

R : Ce clignotement vous indique que la COMMANDE détecte de la condensation (humidité) et fait fonctionner le ventilateur pour éliminer cette condensation. Lorsque la DEL BLEUE reste allumée (ne clignote pas), le ventilateur est mis en fonction par le mode manuel de la minuterie ou par le mode d'assèchement du capteur. Remarque : Lorsque la COMMANDE détecte de la condensation, elle fait fonctionner le ventilateur aussi longtemps qu'il le faut pour assécher la pièce jusqu'au niveau d'avant la condensation. Après un bain ou une douche, cela dure habituellement de 25 à 35 minutes. Le mode manuel de la minuterie ne modifie pas le temps d'assèchement. Il est important que la pièce soit asséchée adéquatement. Le mode manuel de la minuterie sert uniquement à évacuer les odeurs.

Q : J'ai égaré l'OUTIL DE RÉGLAGE. Puis-je me servir d'un tournevis pour faire les réglages?

R : Oui. Vous pouvez vous servir de n'importe quel petit outil, mais faites attention de ne pas endommager les cadrans de la sensibilité et de la minuterie. Les gros outils risquent plus de causer des dommages.

Q : Que se passe-t-il si l'on éteint le ventilateur avant que la pièce soit asséchée?

R : La COMMANDE sait à quel moment la pièce doit être asséchée. Si quelqu'un éteint manuellement le ventilateur, la COMMANDE détectera la condensation et rallumera le ventilateur après une minute pour terminer d'assécher la pièce.

Q : Si je règle la minuterie à décompte à 5 minutes, est-ce que ça signifie que le ventilateur fonctionnera seulement pendant 5 minutes lorsqu'il y a de la condensation?

R : Non. La minuterie fonctionnera en mode manuel seulement. Ce mode manuel sert uniquement à évacuer les odeurs ou l'air vicié. Le CAPTEUR DE CONDENSATION de la COMMANDE fonctionne uniquement lorsqu'il détecte de la condensation et il allume le ventilateur aussi longtemps qu'il le faut pour ramener la pièce à son niveau initial d'assèchement, avant le bain ou la douche.

Q : J'aime beaucoup la COMMANDE. Peut-on en commander une autre séparément?

R : Oui. Visitez notre site [www.dewstop.com](http://www.dewstop.com) pour vous procurer d'autres commandes de ventilateur DewStop à capteur de condensation et d'humidité.

# Garantie limitée de 5 ans

GTR Technologies Inc. (GTR) garantit à l'acheteur initial de ses produits que ces derniers seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication durant une période de cinq ans à compter de la date d'achat initial. Aucune autre garantie n'est offerte, expresse ou implicite, incluant sans s'y limiter toute garantie implicite de qualité marchande ou de bon fonctionnement à des fins spécifiques.

Durant cette période de cinq ans, GTR réparera ou remplacera sans frais, à sa discrétion, tout article ou pièce jugé défectueux dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas aux composants d'éclairage comme les DEL, les lampes fluorescentes ou incandescentes, les tubes, les démarreurs ou les ampoules.

Cette garantie ne couvre pas :

- a) l'entretien normal;
- b) une réparation ou un entretien inadéquat, une mauvaise installation ou une installation ne respectant pas les instructions recommandées.

La durée de toute garantie implicite se limite à la période de cinq ans précisée pour la garantie expresse. Certaines régions ne permettant pas de limiter la durée d'une garantie implicite, la limite ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas.

L'obligation de GTR de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, constitue le seul et unique recours de l'acheteur dans le cadre de cette garantie. GTR ne peut être tenue responsable des dommages accessoires, indirects ou particuliers découlant de l'utilisation ou des performances de l'article ou y étant associés. Certaines régions ne permettant pas d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, la limite ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, ainsi que d'autres droits pouvant varier d'une région à l'autre.

Cette garantie remplace toute garantie antérieure.

Cette garantie est valable uniquement au Canada et aux États-Unis.

Pour vous prévaloir de la garantie, vous devez :

- a) informer GTR par téléphone au 800 615-5439 (français) ou 360 876-2974 (anglais), ou par courriel à l'adresse [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com);
- b) fournir le numéro de modèle et le numéro de la pièce;
- c) décrire la nature de la défectuosité de l'article ou de la pièce.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve du reçu d'achat initial.

GTR Technologies Inc.  
[www.dewstop.com](http://www.dewstop.com)

**Assistance : [service@dewstop.com](mailto:service@dewstop.com)  
1-800-615-5439 (français) ou 1-360-876-2974 (anglais)**

Un produit de GTR Technologies Inc. Tous droits réservés. Brevet américain n° US 9,360,228 B2. Autres brevets américains et internationaux en instance.

FNP-200-WH-02 R1.0 030518